אונזער נייער פלאץ איז: 251-253 קווין סטריט וועסט
אונזער ניי לעפאן איז: עדעלייד 3967

A S Freidus
c/o The New York
Public Library
476 Fifth Ave
NEW YORK CITY

The Hebrew Journal

דער אידישער
זשורנאל

The Hebrew Journal

THE ONLY
JEWISH DAILY
IN ONTARIO

די איינציגע
אידישע ציטונג
אין אנטעריא

VOLUME III. No. 890 — Toronto, Tuesday January 25th, 1916 — כ' שבט פרשה משפטים תרע"ו. — דינסטאג דער 25־טער יאנואר, 1916. — PRICE : ONE CENT

# קאנסקריפשאן ביל אנגענומען פון ענגלישען פארלאמענט

### דער ביל ווערט אנגענומען מיט אן איינבעסערונג, אז קיין טויט שטראף זאל ניט אנגעווענדעט ווערען פאר די וועלכע וועלען ניט פאלגען.

לאנדאן, יאנואר, 14.

האלב נאך עלף היינט ביינאכט איז אין דער האוז אף קאמאנס פארגעלעזען געווארען צום דריטען מאל דער קאנסקריפשאן ביל און איז אנגענומען געווארען מיט 383 שטימען דאפיר און 33 דאגעגען.

דער ביל איז גלייך אבגעשיקט געווארען צו דער האוז אף לארדס, וואו ער איז גלייך דורכגעלעזען געווארען דעם ערשטען מאל. די צווייטע לעזונג פון ביל וועט פארקומען מיטוואך.

מר. באנאר לאוו, איז געווען דער לעצטער וועלכער האט געשלאסען די דעבאטע אין דער האוז אף קאמאנס, איידער דער ביל איז אנגענומען געווארען. ער האט ווידער אמאל פערזיכערט די מיטגליעדער, אז פאר'ן ביל איז זיך ניטא וואס צו שרעקען, דאך האבען פיעלע ארבייטער דעפוטאטען אויסגעדריקט זייער מיסצוטרויען צום ביל.

דער קאנסקריפשאן ביל איז אנגענומען געווארען צוזאמען מיט אן איינבעסערונג, וועלכע לייטעט, אז קיין טויט שטראף זאל ניט אנגעווענדעט ווערען אויף די, וועלכע וועלען זיך ענטזאגען אויסצופאלגען דעם ביל, דאס הייסט די, וועלכע וועלען ניט וועלען געהן פאר סאלדאטען.

סער דזשאהן סיימאן דער געוועזענער אינערען מיניסטער וועלכער האט רעזיגנירט צוליעב דעם ביל, איז אלץ געבליבען אנצופריעדען, טראץ אלע איינבעסערונגען, און ער האט ערקלערט, אז די שטעלונג נעגען דעם ביל וועט זיך ערשט אנפאנגען ווען דער ביל וועט ווערען א געזעץ און וועט אריין אין קראפט.

עס איז מעהר קיין צווייפעל, אז נאך קומענדע וואך וועט דער ביל ווערען א געזעץ. די האוז אף לארדס וועט מיט איהם פארטיג ווערען ארום פרייטאג, און די איבעריגע פארמאליטעטען וועלען לאנג ניט נעמען.

## דער מארין מיניסטער פערענטפערט זיך

אטאווא, יאנואר, 24.

דער הויפט רעדנער ביי דער נאכמיטאגדיגער זיצונג פון פארלאמענט איז געווען האנארייבל העזען דער מארין מיניסטער.

רייענדיג וועגען טראנספארטאציאן פון דאנען אין ענגלאנד, האט ער ערקלערט, אז די ערשטע קאנעדער ארמיי איז אבגעשיקט געווארען פון קאנעדע גלייך ווי זי איז געזאמעלט געווארען, נור די ארמיי איז פערהאלטען געווארען אין ענגלאנד, וואו מען האט זיי מעהר געטריינט.

די איבעריגע סאלדאטען ווערען געהאלטען דא אין קאנעדע און בלויז דער קריעגס אפיס האט צו זאגען ווען זיי זאלען געשיקט ווערען און וויפיעל.

צו דער אנפראגע וועגען די הויכע פרייזען אויף פראכט, האט דער מארין מיניסטער ערקלעהרט, אז דאס האט די מלחמה געטהאן, ווייל די מעהרסטע שיפען זיינען פערנומען געווארען איבערצושיקען מלחמה מאטעריאלען פון קאנעדע נאך ענגלאנד.

40 שיפען, האט דער מארין מיניסטער ערקלעהרט, זיינען גענוצט געווארען פאר דעם איינציגען צוועק צו פיהרען אמוניציאן.

דורכשניטליך זיינען ארויסגעפיהרט געווארען 125,000 טאן מאנאטליך און דאס האט טאקע געבראכט דערצו, אז קענעדע זאל קענען מאכען פאר 150,000,000 דאלאר ארדערס.

רייערענדיג וועגען דער שעל קאמיסיע, וועלכע האנארייבל פאגסלי האט אטאקירט האט דער מארין מיניסטער ערקלערט, אז די אטאקע איז ניט געווען אויף דער רעגירונג, נור אויף די אמוניציאן פאבריקאנטען, ליבעראלען אזוי גוט ווי קאנסערוואטיווען.

דער הויפט ענטפער פון דעם מארין מיניסטער איז געווען וועגען דער שעל קאמיסיע.

דאס וואס ער האט ערקלעהרט, אז די ליבעראלע ביבעל האט פאר א גאנץ לאנגע צייט פערטיידיגט די דאזיגע קאמיסיע און דערמיט הייסט עס האט עציקלאפט די טענות פון האנארייבל פאגסלי, וועלכער איז א ליבעראל.

## א קאמיסיע פון עקספערטען

אטאווא, יאנואר, 24.

די דאמיניאן עקאנאמיק קאמיסיע וועלכע האלט דא אפ איהרע פערזאמלונגען, האט אויף איהר היינטיגער זיצונג בעשלאסען צו בעשטימען א סטאף פון עקספערטען, וועלכע זאלען מאכען א גאנץ גענויע אונטערזוכונג וועגען די קאנדיציאנען אין אלע טהיילען פון קענעדע פון די פאלגענדע געגענשטענדע, ווי אימיגראציאן, אגריקולטור, טראנספארטאציע און עהנליכעס. דאן זאלען די עקספערטען בעריכטען אלעס וואס זיי האבען אויסגעפונען צו דער קאמיסיע, און די קאמיסיע וועט וועגען דעם צושטעלען איהר בעריכט, מיט רעקאמענדאציאנען צום פארלאמענט.

## אויף שמחות און אונטערהאלטונגען

אונטער דיעזען נאמען וועלען מיר עפענען א קאלום אין "אידישען זשורנאל".

דער קלענסטער בעריכט פון חתונה, ברית אדער אזוי א פריוואט אונטערנעהמונג וועט קאסטען 50 סענט.

עס וועט זיין אין די אינטערעסען פון "זשורנאל" אז טאראנטאר אידען זאלען האבען וואס מעהר שמחות און די אידען פון די שמחות וועלען אויך צופריעדען זיין: זיי וועלען פיהלען, אז מען האט זיי ניט געטהאן קיין טובה, נאר אז זיי האבען בעצאהלט פאר'ן פערעפענטליכען פון זייער שמחה.

ווען אידען וועלען וועלען האבען א גרויסען בעריכט פון זייער שמחה וועט דאס דער "זשורנאל" דרוקען מיט פערגעניגען רעכענענדיג, אויב מעהר פון 50 ווערטער, 1 סענט פאר א ווארט.

בעריכטען פון ערהאלטענע געלדער פאר מלחמה קרבנות וועלען געדרוקט ווערען פריי, זיי מוזען אבער זיין קורץ ווי מעגליך, דאס הייסט, דער נאמע פון בריינגער און נאמען פון שמחה און אדרעס וואו די שמחה איז געווען.

פאר מעהר ווי דאס וועט מען בעצאהלט ווערען לויט א סענט א ווארט.

## מאנטענעגרא איז פערניכטעט

בערלין, יאנואר, 24.

אלע דייטשע צייטונגען דיסקוטירען גאנץ פריי די לאגע פון מאנטענעגרא, אלס א זאך דער פערגאנגענהייט, דאס הייסט זיי ערקלעהרען אז עס איז מעהר ניטא קיין פראגע פון מאנטענעגרא, ווייל מאנטענעגרא איז בישטעבליך פערניכטעט.

די צייטונגען לאכען זיך אויך אויס פון דער ערקלעהרונג וואס דער מאנטענעגרישער פרעמיער האט ארויסגעגעבען, אז די פערהאנדלונגען מיט עסטרייך, זענען ניט געווען קיין פריעדענס פערהאנדלונגען, נור פשוט אום צו געווינען צייט צו בעקומען פערשטארקונג.

די צייטונגען ערקלעהרען, אז די מאנטענעגרער האבען ניט געהאט קיין סאלדאטען, וועלכע זאלען קומען דער יעצטיגער ארמיי צו הילף און פאלגליך, זענען דאס בלויז פוסטע ווערטער.

דער עסטרייכישער אפיציעלער בעריכט לייטעט אזוי, אז ניט נור מאנטענעגרער נור אויך סערבישע סאלדאטען ווערען איצט שנעל פערנומען און מען נעהמט ביי זיי צו די וואפען, אזוי אז נאר אין גיכען וועט שוין אין גאנצען ניט זיין קיין מאנטענעגרישע ארמיי.

פאריז, יאנואר, 24.

ווי עס ווערט בעריכטעט האבען די עסטרייכער פערנומען די לעצטע צוויי מאנטענעגרישע ים פארטען, אנטיווארי און דולציא.

דאס זענען די איינציגע צוויי פארטען וואס מאנטענעגרא האט געהאט אויפ'ן אדריאטישען ים.

אנטיווארי איז 14 מייל צפון מערב פון סקוטארי און דולציגא איז 12 מייל דרום מערב פון סקוטארי.

די בעריכטע, פון רוים זאגען, אז פאר די לעצטע דריי טאג געהט דארט אן א פערצווייפעלטע שלאכט, די מאנטענעגרער ארמיי ווערט געפיהרט פון פרינץ מירקא.

א וויענער טעלעגראמע מעלדעט, אז יעצט מאכט שוין ניט אויס צי די מאנטענעגרער וועלען זיך אונטערגעבען אדער ניט, ווייל די מאנטענעגרער ארמיי קען שוין ניט ווייזען קיין ווידערשטאנד. ניין צעהנטעל פון דער מאנטענעגרער ארטילעריע איז שוין אין די הענד פון די עסטרייכער.

## אייזענבאהן ארבייטער שטימען פאר א סטרייק

ניו־יארק, יאנואר, 24.

אייזענבאהן בעאמטע האבען זיך דערוואוסט, אז א מאיאריטעט פון 300,000 אייזענבאהן ארבייטער, וועלכע זענען בעשעפטיגט אויף 4 גרויסע אייזענבאהן ליניען האבען בעשלאסען צו רופען א נאציאנאלען סטרייק אויף אלע 4 ליניעס אויב די בעלי בתים וועלען ניט נאכגעבען די פאדערונגען, וועלכע די ארבייטער וועלען אין גיכען ארויסשטעלען.

עס ווערט אבער אויסגעדריקט א האפנונג, אז עס וועט געפונען ווערען אן אויסוועג צו פערמיידען אזא סטרייק.

דאס איז צום ערשטען מאל זייט פיעלע יאהרען וואס פיער יוניאנס פעראייניגען זיך צוזאמען אויף איין פראגע און איין פאדערונג.

די פאדערונג איז אן אכט שטונדיגער ארבייטס - טאג, און אויב א סטרייק זאל אויסברעכען, וועט עס ארומכאפען די 4 גרעסטע אייזענבאהן ליניעס אין אמעריקא, און אויך אין קענעדע, און אין סטרייק וועלען זיך בעטהייליגען ביז 500,000 ארבייטער.

די פאדערונגען וועלען ארויסגעשטעלט ווערען דעם ערשטען מארטש.

# גרויסער קבלת פנים פאר יהואש'ן קומענדען זונטאג

### א ספעציעלע יהואש קאמיטע אראנזשירט דעם אווענד, אין סטרענד טהעאטער, וואו דער דיכטער וועט בעריכטען וועגען דעם וואס עס איז פארגעקומען אין ארץ ישראל פון וואנען ער איז לעצטענס געקומען.

זונטאג 7,30 אין אווענד, דעם 30־טען יאנואר אין סטרענד טהעאטער, אויף יאנג סטריט וועלען די טאראנטאר אידען האבען א געלעגענהייט צו הערען א פערזענליכען גרוס פון ארץ ישראל.

דאמאלס וועט פארקומען דער קבלת פנים וואס א ספעציעלער יהואש קאמיטעט האט אראנזשירט פאר'ן בעליבטען דיכטער, וועלכער איז ניט לאנג צוריק געקומען פון פאלעסטינא.

דער סטרענד טהעאטער איז ניט איבעריגענס גרויס, אין גאנצען ארום 1500 סיטס, און דארום ווער עס וויל זיך בעוואהרענען אז ער זאל קענען בייוואוינען דיעזען שעהנעם אווענד, און בפרט יום טוב, דארף זיך בייצייטענס בעזארגען מיט איינלאדונגען (אינוויטיישאנס) וועלכע זענען צו בעקומען ביי אלע מיטגליעדער פון דעם יהואש - קאמיטעט, ביי דווארקינס, הערמאנס און אויך אין אפיס פונ'ם "אידישען זשורנאל".

אין די וויטערדיגע נומערן, וועלען מיר אויסאנדערזיין צו מעלדען וועגען דעם פראגראם, מיט וועלכען דיעזער קבלת פנים וועט זיך אויסצייכנען, וועלכער וועט לאנג בלייבען אין זכרון פון אלע.

## נאר $1800 פאר די מלחמה קרבנות

[illegible] פאר די מלחמה קרבנות געפינען זיך יעצט אין טרעזשורי, איז געוועזען דער בעריכט פון דעם סעקרעטער זונטאג אבענד ביים מלחמה קאנפערענץ, און גלייך איז בעשלאסען געווארען, דיעזע סומע אבצושיקען צו דער אמעריקאן דזשואיש רעליעף קאמיטע, צו ווערען אלע גע[illegible] יעשיקט.

ביעלע פלענער זיינען בעהאנדעלט געווארען ווי אזוי צו פראינטערעסירען מעהר אידען אז זיי זאלען צאהלען די וועכענטליכע צעהן סענטיגע, ווייל ליידער געפינען זיך נאך ביי אונז גענוג אידען וועלכע טהוען ניט זייער חוב.

די קאנפערענץ, וועלכע איז אויך א אבטהיילונג פון דעם פאלקס פערבאנד מאכט יעצט הכנות צום פארקאנפערענץ פון דעם פאלקס פערבאנד, וועלכע וועט פארקומען אין טאראנטא דעם 4־טען און 5־טען און 6־טען פעברואר.

אלעם דינג ווערט בעזארגט, אזוי אז די קאנפערענץ זאל קענען זיין פראקטיש אין איהר ארבייט און לעזען די פיעלע פראבלעמען, וועלכע שטעהען יעצט אויפ'ן טאגעס ארדנונג פונ'ם קאנגרעסער אידענטהום.

אלע זיצונגען פון דעם פארקאנפערענץ וועלען זיין אין ציון האל לויט פאלגענדער ארדנונג:

פרייטאג נאכמיטאג — ערשטע דעלעגאטען זיצונג.

שבת ג בענד — צווייטע דעלעגאטען זיצונג.

זונטאג 10 אזייגער פריה — א געמיינשאפטליכע זיצונג פון די דעלעגאטען פון פאלקס פערבאנד צוזאמען מיט פארשטעהער פון דער מאנטרעאלער קאנווענשאן קאמיטע.

זונטאג צוויי נאכמיטאג — א זיצונג צו וועלכער עס ווערען געלאדען ביי צו וואהנען די פארזיצענדע און סעקרעטערע פון אלע ארגאניזאציעס, שולען און סאסייטיס, פון טאראנטא און אומגעגענד.

דיעזע זיצונג וועט זיין זעהר וויכטיג, ווייל דער פונקט וועגען אידישען קאנגרעס וועט פערהאנדעלט ווערען.

די פונקטען, וועלכע וועלען פערהאנדעלט ווערען ביים קאנפערענץ זיינען דערווייל פאלגענדע:

1) בעריכטען.
2) אינערליכע ארגאניזירונג פונ'ם פאלקס פערבאנד.
3) צענטראליזירונג פון הילף פאר די מלחמה קרבנות.
4) קאנגרעס פראגע.

דער לעצטער פונקט ענטהאלט איינציגע דעטאלען.

זונטאג אבענד וועט זיך דיעזער טאראנטאר פארקאנפערענץ שליסען מיט א גרויסען קאנצערט און פאלקס־פערזאמלונג אין מאסעי האלל, וואו עס וועלען זיך בעטהייליגען פיעלע בעקאנטע רעדנער.

די מוזיקאלישע פראגראם פון דעם אבענד וועט אויסגעפיהרט ווערען אונטער דער אויפזיכט פון קאנטאר ב. וולאדאווסקי פון דער גואל צדק שוהל, וועלכער וועט זיך בעטהייליגען אין אבענד מיט זיין גאנצען כאר.

געלד געשיקט

מר. ה. ווינבערג, שיקט געלד קיין רוסלאנד לויט מאנעס קורס.

35

סענט (פאר רובעל)

מיר שיקען אויך טעלעגראפיש

געלד געשיקט נאך אלע טהיילען פון דער וועלט

## ענגלענדער אטאקירען טערקען

לאנדאן, יאנואר, 24.

אן אפיציעלער בעריכט וועלכער איז דא פערעפענטליכט געווארען לייטעט:

סער פערסי לעיק (דער נייער קאמאנדיר אין מעסאפאטאמיען) בעריכטעט, אז גענעראל עילמער האט אטאקירט די טערקישע פאזיציאנען אין עססין, זעקס מייל מזרח פון קוט - על - אמארא דעם גאנצען פרייטאגדיגען טאג.

א פיערטעליגע שלאכט האט אנגעהאלטען דעם גאנצען טאג. די וועטערען זענען אבער דארטען זעהר ניט קיין גינסטיגע. דעם גאנצען טאג איז געגאנגען א רעגען.

צוליעב די גרויסע פערפלייצונגען, וואס דארט זענען, איז אונמעגליך געווען פאר גענעראל עילמער צו בענייען די אטאקע שבת, און ער האט מיט זיינע טרופען פערנומען פאזיציאנען 1300 יארד פון די טרענטשעס.

דער וועטער, ווי געזאגט, איז דארט זעהר א שלעכטער, און דער רעגען הערט ניט אויף, קיין איינצעלהייטען פון די אונגליקספעלע איז ניט בעקאנט מען ווייס אבער, אז זעהר פיעלע סאלדאטען זענען געפאלען פון ביידע זייטען.

## דאקטאר זשיטלאווסקי קומט נאך טאראנטא

דעם 11־טען און 12טען מערץ, דאס הייסט שבת און זונטאג וועט דאקטאר זשיטלאווסקי רעדען אין טאראנטא.

עס וועט נאטירליך אין צייט בעקאנט געמאכט ווערען אלע איינצעלהייטען.

פאר דיעזען גרויסען גאסט קומט א דאנק דער פרץ שולע, וועלכע בריינגט איהם קיין טאראנטא.

## דייטשע זאגען זיי האבען באמבארדירט דאווער

בערלין, יאנואר, 24.

דער היינטיגער אפיציעלער בעריכט פון דייטשלאנד לויטעט:

א דייטשער נייווי עראפליין האט שבת נאכט באמבארדירט די סטאנציאן באראקס און דאקס פון דאווער.

דער געכטיגער ענגלישער בעריכט האט געמעלדעט, אז די דייטשען האבען בלויז אטאקירט דעם מזרח ברעג פון קענט, און פאלגליך ווידערשפרעכען זיך ביידע בעריכטען.

צו דער ניו - יארקער "טיימס" מעלדעט אבער א טעלעגראמע פון לאנדאן פאלגענדעס:

א גרויסע טהייל פון לאנדאנס בעפעלקערונג ווייס גאנץ גענוי וועלכע פלעצער די דייטשע עראפליינס האבען אטאקירט, און די "טיימס" פון לאנדאן פרעגט עדיטאריעל:

ווארום מען מאכט א געהיימניס פון די פלעצער, וואו די באמבעס זענען ארונטערגעווארפען געווארען.

די דייטשע לופט אטאקעס זענען פארגעקומען אין אזא צייט ווען פיעלע מענשען האבען עס געזעהן.

בערלין ווייס אויך וועלכע פלעצער זייערע לופט שיפען האבען אטאקירט, און פאלגליך, אויב דער צענזור וועט ערלויבען, וועלען מיר דרוקען די פלעצער וואו דער אנפאל איז געמאכט געווארען פון דייטשע קוועלען און ניט פון דעם אפיציעלען בעריכט.

אלענפאלס, אלע וועלען עס וויסען, דאן צו וואס מאכט מען דערפון א געהיימניס?

פון דעם ווערטער איז צו זעהען, אז מען צווייפעלט אין דעם ענגלישען אפיציעלען בעריכט, ווי ווייט עס אנבעלאנגט דעם פלאץ.

דער דייטשער אפיציעלער בעריכט מעלדעט אויך, אז די לעצטע צייט זענען פארגעקומען ארטילעריע און עראפליין שלאכטען.

א סקאדראן פון דעם שונא'ס עראפליינס האבען באמבארדירט מעטץ. איינע פון זייערע באמבעס האט געטראפען אין דער הויז פונ'ם בישאף, און נאך א הויז אין האספיטאל דיסטריקט, צוויי ציווילע מענשען זענען געטויט געווארען און אכט פערוואונדעט. אין עראפליין איז אבער פון אונזערע הארמאטען ארונטערגעבראכט געווארען, און די, וועלכע האבען זיך דארט געפונען זענען פערהאלטען געווארען אלס קריעגס געפאנגענע.

דייטשע לופט פליהער האבען באמבארדירט די אייזענבאהן סטאנציאנען, און מיליטערישע פלעצער הינטער דעם שונא'ס טרענטשעס.

אין פיעלע לופט אטאקעס האבען די דייטשען געהאט די אויבערהאנד.

מזרח שלאכטפעלד.

דער פייער פון אונזערע ארטילעריע האט אנגעצונדען א רוסישע אייזענבאהן טריין דרום פון דווינסק.

באלקאן פראנט:

א סקאדראן פון דעם שונא'ס לופט שיפען, וועלכע זענען געקומען פון גריכישער טעריטאריע האבען באמבארדירט מאנאסטיר. די באמבעס האבען פעראורזאכט פיעלע אונגליקס פעלע צווישען די איינוואהנער און טויטע און פערוואונדעטע.

### שיער גע'חלש'ט.

געהענדיג אין גאס האט א יונגער מאן זיך א טאפ געטהאן אין טאש און האט שיער גע'חלש'ט.

ער האט זיך דערמאהנט, אז ער האט נאך ניט קיין טיקעט אין לירק טהעאטער פאר'ן בעריהמטען 15־טען פעברואר.

# קלאסיפיצירטע דירעקטארי

### איטין'ס קויהלען
די בעסטע און פארקעס. ריכטיגע וואג. דעליווערט צום הויז. פאן קאלעדזש 1036

## אינשורענס

### פייער! פייער! פייער
פייער אינשורענס ביי דער בעסטער, רייכסטער און ראיעלסטער קאמפאני אין אמעריקא. די קאנטינענטעל אינשורענס קאמפאני'ס 24 טאראנטא סטריט, טאראנטא. פאן מיין 4711

### פלייט גלאס און בוירגלערי אינשורענס
ביי דער זיכערסטער קאמפאני
קענען'ס אינשורענס אפיס
24 טאראנטא סטריט, טאראנטא. פאן מיין 4711

### עקסידענטס און סיקנעס אינשורענס
די זיכערסטע קאמפאני, רייכסטע און ראיעלסטע אין אמעריקא. קענען'ס אינשורענס אפיס
24 טאראנטא סטריט, טאראנטא. פאן מיין 4711

### אויטאמאביל אינשורענס
די זיכערסטע, בעסטע רייכסטע און ראיעלסטע קאמפאני אין אמעריקא
קענען'ס אינשורענס אפיס
24 טאראנטא סטריט, טאראנטא. פאן מיין 4711

### מערידזש לייסענס
אויב איהר דארפט מערידזש לייסענס, סיטיזען פייפערס, דאן קומט צו קענענס אפיס 24 טאראנטא סטריט ארער 50 בעווערלי עוועניו. מר. קענען וועט אייך גוט בעהאנדלען. טעלעפאנירט צו איהם מיין 4711
1—1

### פיימאן און ראטשטיין
165½ קווין וועסט. ביי אונז בעקומט איהר פייער, לייף און עקסידענטס פאליסעס פון די ריעלסטע קאמפאניעס.

### אינשורענס פייער
פייער, לייף עקסידענט און סיק בענעפיט בעקומט איהר אין חוץ קאפלאנס שיפס קאנטאר 297 קווין וועסט טעלעפאן אדעלייד 929

## אייז קרים און טאבעקא

### דווארקינס אייז קרים פארלאר
ציימונגס און בוכהאנדלונג.
145 סיינט פעטריק סטריט. פאן קאלעדזש 4929
(12—10)

## בוטשערס

### קענעדער מיט מארקעט
האלסייל און ריטייל בוטשערס
36 סענט ענדרוס סטריט פאן קאלעדזש 6733
(11—21)

## בוכהאנדלונגען

### דווארקינס הויפט בוכהאנדלונג
ציימונגס אגענטור און אדווערטייזינג אפיס
64 עליזאבעטה סטריט, פאן אדעלייד 3790

## בייסיקעל דילערס

### די פירלים בייסיקעל ווארקס
163 ענגעס סטריט. טעלעפאן אדעלייד 2801.
אויטאמאבילס געדרענגט פאר $1.25 א שטונדע

### פאלאק'ס 20 ענגעס סטריט
בייסיקעלס און בייבי קערעדזשעס גערעפיקסט
בעסטע צופריעדענהייט

## בארבערס און האר דרעסינג

### לוידים הער דרעסינג פארלאר.
איך מאך די בעסטע שייטלעך און זאג צו ביליגסטע פרייזען מר. רובין 128 [illegible]
(12—10)

### וויניקס בארבער שאפ
די בעסטע שייוועס און הייר־קאטס, שנעלע אטענדענס. 165 סענט פעטריק סטריט

### ניו־יארק הער דרעסינג
מרס. פינגער מאכט די בעסטע שייטלעך און צעפ פון די בעסטע אייראפעאישע האר צו די ביליגסטע פרייזען 122 ענגעס סטריט

## גראסעריס

### ה. דיוויוס, 14 קענזינגטאן עוועניו
האלסייל און ריטייל גראסעריס. צוקער 6 סענט. ליכט 6 סענט א ראונד. טעלעפאן קאלעדזש 1424
(1—9)

### ראזענפעלד'ס גראסערי
51 ארטהור סטריט. טעלעפאן קאלעדזש 1630 פרישע גראסערי דעליקאטעסען, וועדזשעטייבל. פרוכט. אלעס ביליג.
1—1

### גאלד'ס גראסערי
קארנער סט. פעטריק און קענזינגטאן, גראסעריס, דעליקאטעסען, פרוכט צו ביליגע פרייזען.
1—1

### אידישע קענדי פעקטארי
די איינציגע אידישע האלסייל קענדי פעקטארי אין טאראנטא. ביליגע פרייזען. 16 [illegible] סטריט. קאלעדזש 1233
17—1

### ה. גארפינקעל
51 קענזינגטאן עוועניו, גראסעריס וועדזשעטייבלס פרוכט און דעליקאטעסען צו די ביליגסטע פרייזען.

### ס. פ. ווילבאן
האלסייל גראסערס און אימפארטער
406 קווין סטריט וועסט, טעלעפאן קאלעדזש 3447
(1—1)

## גלאז, עלעקטריק הארדוועיר סופליי

### ב. קאפלאנס הארדוועיר סטאר
סעלס פיטערס און גאז הימערס סופליי
140 ענגעס סטריט. טעלעפאן מיין 3369
1—10

### די קאס רייס פלייט גלאס קא.
אלערליי ווינדאו, פענסי גלאז, שאפינער גלאז ביליג. 104 עליזאבעט סט. פאן מיין 4040
ס. יארמאלינסקי פראפריעטאר.
2—14

### די עדיסאן עלעקטריק ווייערינג קא.
הויז, סטארס, פעקטאריס עלעקטריק ווייערינג גאראנטירטע ארבייט
309 קווין וועסט פאן אדעלייד 3336
2—14

### ב. שערמאן
פלאמבער, בלעכער און הארדוועיר, 274 קווין סט. וועסט. פאן אדעלייד 2053
12 17

### עדיסאן עלעקטריק ווייערינג קאמפאני
לייטינג און פאוער, עלעקטריק פיקסטשורס
ביליגסטע פרייזען בעסטע צופריעדענהייט
מר. קלינג 309 קווין וועסט טעלעפאן מיין 3395

### עדיסאן עלעקטריק ווייערינג קאמפאני
עלעקטריק ווייערינג פיר סטארס, הייזער און פעקטארים צו די ביליגסטע פרייזען
309 קווין וועסט, טעלעפאן מיין 3395

### ה. האבערמאנס הארדוועיערס סטאר
פארנים שטעל איך אריין, אויך ריפעירינג ארבייט גאראנטירט, 38 ארטהור סטריט
טעלעפאן קאלעדזש 1646

## דראגיסט

### ג. ספרינג
אידישער אפטייק, פראסקריפשאן דראגיסט
ספעדינא און סיינט פעטריק פאן קאלעדזש 405
(12—10)

### מ. ס. מיראטשניק
פרעסקריפשאן דראגיסט, 56 ארטהור סטריט
קארנער פאלמערסטאן עוועניו,
טעלעפאן קאלעדזש 3711, נאכט בעיל
12 17

### סטראטהערסי סאנס, קעמיסט
ארטהור און יונקליד, בלור און פאלמערסטאן
פרעסקריפשאנס אונזער ספעציאליטעט
(1—13)

### דראג סטאר.
האנטאנ'ס דראג סטאר 444 ספעדינא עוו. ספעציעלע אויפמערקזאמקייט צום פרעסקריפשאן דעפארטמענט.
1—15

### דראגיסט.
דראגיסטען אויף וועלכע מען מעג זיך פערלאזען זיינען מורס ליסיטער 374 קווין סטריט וועסט. טעלעפאן מיין 9274.
17—1

## דיירי און פראדוקס

### האלפערינס פוטער
ריינע, פרישע פוטער יעדען טאג. פרענט אויף יי און גראסערי, 224 ספעדינא עוועניו פאן קאלעדזש 7574
12 17

## דעליקאטעסען און לאנטש רום

### מ. גרייזמאן'ס
ניו יארק כשר דעליקאטעסען און לאנטש רום פאן ארדערס דעליווערט.
72 טשעסטנאט סטריט. טעלעפאן מיין 6203
12—10

### די ענגעס רעסטאראנט
און לאנטש רום 89 ענגעס סטריט.
דא בעקומט איהר די בעסטע דעליקאטעסע מיעס פאר ברעקפעסט און סאפער

## דזשועלערי און קראקערי

### ראהט'ס דזשועלערי סטאר
וואטש מייקער, אלע ארבייט גאראנטירט
480 קווין סטריט וועסט
(1—9)

### ליטאוויטשעס דישעס סופליי
113 דענינסאן עוו. ניער סט. פעטריק דישעס אויף חתנות, בריתן, פארטיעס נעבארגט.
12 17

## דזשועלערי און וואטשעס

### ה. שיט
עקספיריענסד וואטשמייקער, וואטשעס און דזשועלערי, אלע ארבייט גאראנטירט
607 קווין סטריט וועסט
1—12

## העטס און מילענערי

### זעלדענס העטס און קעפ סטאר
העטס און קעפס
ווערט געמאכט צום ארדער צו 50 סענט א קעפ, קומט און איבערצייגט זיך!
324 קווין־סטריט, וועסט
1—12

## טשיקענס און פיש

### מאיר קאפלאן, פיש דילער
פרישע פיש אימער צו ביליגער ווי איבעראל
132 ענגעס סטריט. פאן מיין 6089
(12—10)

### גלאסמאן'ס פיש סטאר
לעבעדיגע פיש צו יעדער צייט ביליגע פרייזען. 53 ארטהור סטריט.
12—5

### סעם קיסליק, 54 ארטהור סטריט
גרעסטער פיש מארקעט. יעדען טאג צו בעקומען לעבעדיגע פישען צו די ביליגסטע פרייזען. קומט און איבערצייגט אייך.
(1—13)

### אברהם שטארק
ריטעיל און טשיקענס, גענז און קאטשקעס. טעלעפאן ארדערס פינקטליך אטענדעט.
24 סענט פעטריקס מארקעט. — אדעלייד 4888.
1—7

## פיינטס און וואל פייפער

### טאראנטא פיינט און וואל־פייפער קא.
שענסטע פיינטס און וואל פייפער אלע ארבייט
15 [illegible] סטריט פאן אדעלייד [illegible]
12—14

### יעקב שווארץ
וואל פייפערס און פיינטס צו ביליגע פרייזען
[illegible]
[illegible] טשעסטנאט סטריט פאן אדעלייד 4947
(12—10)

## פאטאגראפערס

### מ. שלאבטער
[illegible] קווין וועסט. די איינציגע אידישע פאטאגראפ־ [illegible] די בעסטע [illegible] צו די ביליגסטע פרייזען

## פארניטשור דילערס

### ראטשטיינס פארניטשור קא.
ספעשעליסט אין הויז פארנישינג [illegible]
[illegible] קווין סטריט וועסט פאן אדעלייד 1881
(12—10)

### די קינג אקשיאן רומס
[illegible]
(12—10)

### דזש. שיטמאן
איך קויף און פערקויף פארניטשור סטאר [illegible]
[illegible] ענגעס סטריט פאן מיין 7636
12—25

## פאוים און שוהס

### בוטס און שוהס.
נעהמט פאר אייערע בעסטע בוטס און שוהס און ראבערס דזשאן פעטמאן 202 ספעדינא עוו. אלע סארטען קינדערשע שיך צו די ביליגסטע פרייזען.
1—15

### עראן קארפ
יעדער קען יעצט א גוטען [illegible] צו פיקסען שיך [illegible] קומט און איבערצייגט אייך. 171 סיינט פעטריק סטריט.
(1—9)

### מ. געללער
27 עליזאבעט סטריט ספעשעליסט אין רעפעירינג [illegible] פאר [illegible] טרימינגס סעט און קאוטס ביליגע פרייזען
(12—10)

### די מאדערן שוה רעפעירינג קא.
שיך ווערט געמאכט צו ארדער. ביליגע פרייזען 407 קווין וועסט פאן אדעלייד 1071
12—14

### די לאנדאן פאר קא.
פאר סעטס, קאוטס, טרימינגס. ספעשעל אלטערייזאן. 304 יאנג סטריט
12—11

## קוילען היי און האבער

### מ. איטין
ראדזשערס קוילען, ריכטיגע וואג, דעליווערט צום הויז. פאן קאלעדזש 1036
אפיס 55 אגוסטא עוועניו

### ג. גודמאן
היי, האבער און ראדזשערס קוילען דעליווערט אין הויז.
109 ענגעס סטריט. פאן מיין 6057
(12—10)

### יצחק שטארקמאן 66-68 ארטהור סט.
האלסייל און ריטייל האבער, היי, מעהל, קויהלען. מיר דעליווערען צום הויז. טעלעפאן קאלעדזש 7838
4812—12—30)

### ש. סאלאוויי
היי, האבער צו ביליגע פרייזען דעליווערד
40 קעמערען סטריט טעלעפאן קאלעדזש 5443
1—1

### א. בראק
41 ארטהור סטריט, טעלעפאן קאלעדזש 5743
האלסייל און ריטייל דילער אין היי מעהל און פיער
(1—13)

### נ. סאפ[illegible]
מעל או[illegible]
היי 100 פו[illegible] דאלאר
154 יארק [illegible]

# ליעבע, האס און ראכע

א אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראמאן

בעארבייט פון ל־ק־ר.

(66־טע פארזעצונג)

די פינסטערניס וואס האט אין גרוב געהערשט איז געוועזען אזוי גרויס, דאס ער האט זיינע הענד פאר דיא אויגען ניט געזעהען; בישלעכטווייז איז ער אבער דער צו געוואוינט געווארען, און אז ער האט ... איפ'ן צווייטען זייט גרוב א קוק געטהאן, האט ער דערזעהן א לייטער שטעהן, וועלכער איז געוועזען אין גרוב אהנגעלאזען און דער אויבערשטער שטאפעל איז אזוי הויך, דאס עס איז לייכט איפ'ן צווייטען זייט איפ'ן זיכערן ארויפצוקומען. דאס איז רעטונג! ווען איהם יעצט געלינגען דעם לייטער צו דער לאנגען, דאן איז ער גערעטעט.

דאס האט איהם נייעם מוטה געגעבען. ער האט גאר ניט געפיהלט דאס דער שלעכטער גערוך האט איהם דעם אטהעם פערשטיקט, זיין גאנצער טראכטען איז יעצט געוועזען, ווי דעם לייטער צו דער לאנגען.

אבער דיא זייט וואו ער האט זיך יעצט איינגעפונען האט ער געמוזט איבערקלעטערן, ער האט ניט געאכטעט וואס ער האט זיך די הענד צובלוטיגט, ער האט אויף קיין זאך ניט געקוקט און איז אזוי שנעל ווי ער האט נור געקענט ווייטער געקלעטערט.

טראץ דיא געפעהרליכע לאגע אין וועלכע ער האט זיך געפונען, איז ער דאך ניט אראבגעפאלען [illegible] וועהרענד דאס ער קומט אלע מאל נעהענטער צום לייטער וואהין יעדער טריט ווייטער האט איהם אלס נעהנטער צו דער פרייהייט געבראכט.

עס איז נאך קיין פינף טריט געווען, וועלכע — א [illegible] — האבען איהם פון זיין ציעל געטרענט; אין זיין געגענווערטיגע לאגע האט ער נאך געבראכט ניט מעהר ווי א פערטעל שטונדע צייט, אום דעם געוואונשטען ציעל צו ערייכען.

אין ער האט ווייטער מיט די הענד אין דער פינסטער [illegible] וואנד געטאפט, אפט איז ער אין דער געפאהר געווען זיך אראבצוגליטשען, דיא שטיינער אין וועלכע ער האט זיך געהאלטען, זיינען [illegible] געווען און דאן איז ער אין זיין [illegible] אפגעבראכען געווארען און זיינע קרעפטען, האבען איהם אנגעהויבען צו פערלאזען.

ער האט ווידער זיין אויג צום לייטער געווארפען און א פרייד־געשריי האט זיך געוואלט פון זיין הארץ ארויסרייסען, עס האט איהם נור ווייניג געפעהלט אין ער וואלט געקענט זיין פוס איפ'ן לייטער שטעלען.

ער האט ווידער געקלעטערט, זיינע הענד האבען א שפאלט געפונען אין וועלכען ער האט זיך געקענט אנהאלטען, אבער זיינע פיס האבען דיעזע מאל קיין פלאץ ניט געפונען, ער האט דעם קערפער אויף דיא הענד ניט געקענט האלטען.

אין דיא שטיינער זיינען פון דיא פייכטקייט אזוי גלאט געווען! מיט שרעקען האט ער זיין אויג נאך דעם לייטער געווארפען, פיעלייכט, ווען ער זאל מיט אלע זיינע קרעפטען א געוואלדיגען שפרונג טהאן.

זיינע נעגעל האבען זיך אין דיא שטיינער איינגעגראבען, ער האט געפיהלט דאס דער לאסט פון זיין קערפער איז צו שווער און ער קען זיך ווייטער ניט האלטען, ער מוז איבערשפרינגען.

נאך אמאל האט ער מיט זיין אויג דיא ווייטקייט אפגעמאסטען און דאן א געוואלדיגער שפרונג צו דער זייט פון לייטער און איין שרעקליכער שידערהאפטער געשריי האט דורך דער שטילער נאכט געקלונגען.

א דומפער געראוש, דאן איז אלעס ווידער שטיל און רוהיג געווארען.

דער פאסטען האט דער געשריי געהערט, ער האט א ווייל זיך צוגעהערט, דאן איז ער ווייטער געגאנגען; עס האט פון צו ווייט געקלונגען, פון דער ציטאדעלע איז דאס ניט געווען.

אבער וואס איז דאס דארט אזעלכעס? וואס בעוועגט זיך דארט אונטער אין דיא שמוץ?

שידערענד איז געוועזען צו קוקען אויף דעם אינגליקליכען, ארעמען מאן, וועלכער איז אזוי נאהנט ביי זיין ציעל געוועזען און איז צוריק געשלייערט געווארען, ווייטער נאך ווייטער ווי ער קען זיך אליין אין דיעזען אויגענבליק פארשטעלען.

דיא קרעפטען פון דעם פליכטלינג האבען ניט אויסגעהאלטען אין פיעלייכט האט ער דיא ווייטקייט צו קורץ גענומען — עס איז איהם ניט געלונגען, דעם לייטער מיט איין שפרונג צו דערלאנגען און וואס עס האט געמוזט געשעהן איז איינגעטראפען, — ער איז אין דער טיעפענים געפאלען.

אין דער פאל איז פון צו הויך געווען, אזוי דאס פאלענדיג איז ער אין דיא שמוץ טיעף איינגעזונקען, אין א צייט לאנג איז ער ווי בעטייבט געווען, אזוי שטארק האט דער געשטאנק פון איהם דעם אטהעם גערויבט.

אין ווען ער האט זיך איינוועניג מאלען אויסגעערהאלט, האט ער אנגעהויבען איבערצולעגען, ווי אזוי ער זאל זיך פון דער שרעקליכער לאגע בעפרייען.

דער לייטער איז יעצט אויך ווייט פון איהם ניט געשטאנען אין צו דעם לייטער צו קומען, האט ער גאר ניט געצווייפעלט, אז ער וועט דאס קענען, מעהר פון אלעס האט ער יעצט געזארגט, וויא אזוי גיכט ער יעצט קענען אין שטאדט קומען, ער איז מיט קויט און שמוץ בעדעקט אין גאנץ לייכט קען ער יעמאנדען אנטרעפען, ער וועט זיך ניט קענען בעהאלטען דער שלעכטער גערוך וועט איהם פערראטהען.

דיעזער געדאנק איז באלד פערשוואונדען געווארען, וואס שפעטער וועט זיין דאס האט איהם יעצט ניט געקימערט, דער אויגענבליק האט געהאט נעהנטערע זאכען פאר זיך.

ער האט זיך געפרואווט ווייטער צו קומען, אבער [illegible], ער האט זיך פון ארט ניט געקענט ריהרען, אין ער האט זיך ווידער און ווידער געפרואווט, אבער אומזיסט, נאך ניט וויא א פינגער ברייט איז ער ווייטער געקומען און דאך האט ער געמוזט פון דיעזען שטינקענדיגען ארט ארויס.

ער האט זיין גאנצע קראפט צוזאמענגענומען אין עס האט אויסגעזעהן, ריכטיג ווי א שטארקע האנד האט איהם צוריקגעהאלטען, ער האט זיין קערפער געהויבען, דיא הענד אויסגעשטרעקט אין ער האט געוואלט אויך דיא פיס אויפצוהויבען.

אלעס וואס איז דא געשעהען

א שרעק איז איהם פליצלינג איבערפאלען, ער האט עס גאנץ דייטליך געפיהלט דאס יעצט, אנשטאט ווייטער צו קומען, איז ער טיעפער געזונקען, צוואר לאנגזאם אבער ער האט עס געפיהלט, ריכטיג וויא שווערע אייזערנע געוויכטען האבען זיך אויף זיינע פיס אנגעבונדען און וועלכע האבען איהם ניעדערגעצויגען, אראפ, אימער טיעפער און טיעפער.

אין נאך אמאל, איהם האט זיך דאס געמוזט נאר אויסרוכטען, עס איז נאר ארויס, אבער ווען ער וועט זיין גאנצע קראפט צוזאמענעמען, וועט דאס איהם שוין געלינגען.

אבער ניין! ביי דער קלענסטער בעוועגונג וואס ער האט געמאכט, איז ער אלץ טיעפער געזונקען; אונאויפהערליך האט איהם אראפגעצויגען, און יעצט האט ער איינגעזעהן, דאס עס גיט מעהר קיין רעטונג פון דיעזען שרעקליכען ארט פיר איהם.

א פערצווייפעלטער זיפץ האט זיך פון זיין מויל ארויסגעריסען, ער איז אזוי נאהענט ביי זיין ציעל געווען, נאר איניגע טריט האבען איהם פון דעם לייטער געשיידען, וועלכע האבען פיר איהם דיא ערלעזונג דיא פרייהייט בעדייטעט, און דאך האט ער דיא איניגע טריט ניט געקענט מאכען זיי זיינען פיר איהם אינרייכבאר געווען, ווארום איידער ער וועט דיא איניגע טריט טהאן, וועט ער אין גאנצען אין שטינקענדע בלאטע פערזונקען ווערען.

ניין יעצט האט ער געוואוסט, דאס זיין פלוכט איז אויף דיעזען מאל איהם ניט געלונגען.

דיא שטערען פון הימעל זענען פערשוואונדען געווארען, דער הימעל האט אנגעהויבען גרוי צו ווערען, נאך א שטונדע און עס איז טאג געווארען.

דער אונגליקליכער טרענק האט געשוידערט, ער האט איינגעזעהען, דאס אהן איין אנדערנס הילף וועט ער פון דאנען ניט ארויסקומען, אבער אויך דאס ער דארף דעם העלען טאג ניט ערווארטען, ווארום ער האט געזעהן, דאס ער אהנע זיך צו בעוועגען, איז דאך אלע מאל טיעפער געזונקען און דער שמוץ האט איהם שוין ביז'ן ברוסט דערלאנגט.

עס איז איהם אלזא נור איינס איבערגעבליעבען, ער האט געמוזט אום הילפע רופען און, נאך גאט דאנקען ווען מען וועט איהם הערען.

וויא שרעקליך, וויא טרויעריג! ער, וואס יעצט מיט א שטונדע פריהער איז ער מיט'ן געפאהר פון זיין לעבען פון זיין צעלע אנטלאפען, ער האט קיין הינדערנישע ניט געזעהן, קיין געפאהר האט איהם ניט געקענט צוריקהאלטען, ווען ער האט דיא פרייהייט פאר דיא אויגען געזעהען — ער האט יעצט געמוזט בעטען, מען זאל איהם פון זיין שרעקליכע שוידערהאפטע לאגע בעפרייען און איהם צוריק אין זיין צעלע איינשפארען.

דיא צייט איז קורץ געווען, ער האט ניט געטארט ווארטען.

איין מאל, צוויי מאל האט ער גערופען, אבער קיינער האט זיך ניט אפגערופען, מען האט איהם ניט געהערט.

אין נאך העכער האט ער זיין שטימע אויפגעהויבען: צו הילפע, צו הילפע! אין ער האט זיך גוט צוגעהערט, צו האט מען איהם געהערט.

אין יעצט, אהנע דעם ער זאל עס פיהלען, האט זיך א פריידען ריף פון זיין מויל ארויסגעריסען, ער האט פון דערווייטען דערהערט רעדענדיג:

— הע, וואס איז עס? ווער רופט פאר הילף?

טרענק האט געוואוסט, דאס אין דיעזער צייט וועט אין דעם שטינקענדען געגענד קיין פרעמדע ניט קומען, אויסער דיא וואך האט איהם קיינער ניט געקענט הערען, אין אזוי הויך וויא ער האט נור געקענט האט ער צוריק ענטפערענדיג אויסגעשריען:

— מעלדעט דעם קאמענדאנט דאס טרענק ליעגט דא אין שמוץ ער איז אין דעם אבפיהרונג קאנאל אריינגעפאלען!

(פארזעצונג פאלגט)

## טאבעקא דילערס

### אין ה. דאראקין
האלסייל טאבעקאניסט
61 עליזאבעט סטריט פאן אדעלייד [illegible]
(12—10)

## קלינינג און פרעסינג

### ס. זייד, די עפייטינג קלינינג קא.
קלינערס, רעפערס און פרעסערס 266 ספעדינא פאן אדעלייד 2807
(12—10)

### גרינבערג'ס היי קלאס קלינינג
צו די ביליגסטע פרייזען. רעקיווערס. [illegible]
1—1

### דזשייק ארבוז
607 קווין וועסט, פרעסנט קלינינג $1.25 [illegible]
(1—13)

### מ. פראצאווסקי 64 ארטהור סטריט
[illegible]
(1—13)

## סאפט דרינקס

### דז. פאזמאן
קארמאנייטער דרינקס, [illegible]
11 [illegible] סטריט פאן קאלעדזש [illegible]
12—14

## שניידער און שניידער סופליי

### שטיינהאוז און גרינבוים
פערסט קלאס לעדיס קאסטים שניידער.
ווייער ארבייט און גאראנטירט
90 ענגעס סטריט פאן אדעלייד 2796

### פרושטיין בראדערס
וואלען און טרימינגס צו ביליגסטע פרייזען
[illegible] ענגעס סטריט, 173 סיינט פעטריק סט.
(1—13)

### פ. דיווויס
באיס, סוטס און אוועקאוטס צו אייערע [illegible] פרייזען 107 ענגעס סטריט

### 1 דאלאר סקירט הויז.
סקירטס צו [illegible] $1 אפ. דרעסעס $2.50 אפ 11 ארטהור סטריט. טעלעפאן קאלעדזש [illegible]
12—5

### וואלפיש'ס
דריי גודס און שוה סטאר
118 עליזאבעט סטריט. ביליגסטע פרייזען

### מ. גאלדבערג.
היי־קלאס קאסטום שניידער. גוט און ביליג. 14 סענטער עוו.
17—1

## נעה מעשינען

### ל. ברייטשטיין.
614 קאלעדזש. טעלעפאן קאלעדזש 1881. איינציגער אידישער בראנטש פון דער זינגער נעה מאשין קא.
17—1

## ווייזען און שנאפסען

### א. דז. קאוויי
[illegible]

### סאסייטיס, ארגאניזאציאנען און פעראיינען!

אין נייעם לאקאל פון אידישען זשורנאל איז פאראן א גרויסארטיג גרויסער און ליכטיגער האל פאר מיטינגען, קאנצערטען, לעקטשורס און זא ווייטער. גאנץ בעקוועם פאר עטליכע הונדערט פערזאן.

כל הקודם זכה

קומט און רענט דעם האלל, עס וועט אייך הנאה טהאן.

לייגט ניט אב, ווייל עס וועט זיין צו שפעט!

דער אדרעס פון אידישען זשורנאל איז איצט 251 קווין סטריט. וועסט טעלעפאן עדלייד 3967

### פערקלענערט אייערע קוילען בילס!

נוצט קאננעל קוילען 7.50 א טאן

מעהר היטץ, ווייניג פערשווענדונג, און א קלענערע פרייז פער טאן. אדרעסירט קאננעל אנטהראסיט מיינינג קא. לימיטעד. מיינער און ריטיילערס. קווין או[illegible]

טעלעפאן עדלייד 2068

ארדערט היינט—סיטי דיירי מילק
קאלעדזש 2040—21 פיינטס $1

# ,,אויף שמחות און אונטערהאלטונגען''

אויף דער חתונה פון מר. טיילער און מיס זילווער אין 222 סימקאָ סט. איז געזאמעלט געווארען געלד פאר צדקה פון דעם 10 דאלאר פאר די מלחמה קרבנות. מיס הערשקאוויטש האט דאס געלד געבראכט אין ,,זשורנאל''.

(1916)

די ארבייטער פון די אמעריקאן העט קאמפאני האבען געקאלעקטעט $4,70 פאר די מלחמה ליידענדע און $1,00 האט א. פערל, 121 באלדווין סט. געגעבען פאר צו ברייגנען די געלד צום טרעזשורער.

(1905)

עס איז געזאמעלט געווארען ביי חברה תמכה שבת 97 טשעסטנאט סט. ביי א יאהרצייט ש. גאסטפריד 3 דאלאר.

(1908)

הערי, דער סטיודזש קארפענטער פון ליריק טהעאטער האט געפונען 41 סענט איפ'ן סטיידזש, ער האט עס אריינגעבראכט אין ,,זשורנאל'' פאר די מלחמה קרבנות

(1916)

אויף א ברית ביי מר. גרינבערג 29 וואלסלי סטריט געזאמעלט פאר די מלחמה קרבנות 9 דאלאר. מר. גרינבערג און מר. ל. בעק האבען געבראכט די געלד

(1915)

אויף א ברית ביי מר. א. אבראמאוויטש זונטאג דעם 9־טען יאנואר איז געקאלעקטעט געווארען $6,50 פאר די מלחמה קרבנות. מר. לאפמאן האט געבראכט די געלד אין ,,זשורנאל''.

(1778)

ביי א סיום משניות אין ליבאוויטשער שוהל האט מען זעהר פיין צוגעבראכט אין צו דער זעלבער צייט אויך ניט פערגעסען אן די פעראמגליקטע ברידער פון יענער זייט ים. ביים פארשלאג פון שמש ליב הרוין און מר. ליב מילער איז קאלעקטעט געווארען $4,65, וועלכע עס האט אבגעקויפט דעם אויעקטראגען צום ,,זשורנאל'' דעם שמש איידים מר. גינזבורג פאר זיין פרוי.

(1913)

קוויטירונגען פון סטאשיווער יוגענד פעראיין פאר די סטאשיווער מלחמה קרבנות

אויף א פעקעדזש פארטי דעם 51־טען יאנואר אין 125 בעווערלי סטריט, ארראנזשירט פון די סטאשיווער יוגענד, דורך דיעזער קאמיטע:

מיס בלעקשטיין, מיס שניפער, מיס ראזענבערג, מיס גלעזער מיס שטערנא, מר. הערי פעלדמאן, סעם טייטעלבוים, הערשל בירענבוים, משאלין בירענבוים, איז געזאמעלט געווארען 40 דאלאר.

אויף א פעקעדזש פארטי דעם 22־טען יאנואר אין 125 בעווערלי ארראנזשירט פון מיס ראזע און מיס ווייסשטאק 1 סענטער עוו. איז געזאמעלט געווארען $23,13

פון א ברית 71 סיבעל סטריט איז דורך ל. גרינוואלד און סעם קאצאנסקע געזאמעלט געווארען $3,00

טאטעל $101,13

מיר דאנקען די קאמיטע פאר זייער ענערגישע ארבייט, און מיר דאנקען אויך אלע באטייליגטע.

א ספעציעלען דאנק צו מיס סערע גאלדמאן, 129 אגוסטא עוו. פאר די פלאוערס וואס זי האט געגעבען צו דער ערשטער פארטי.

אברהם כהן.

אויף א פארטי ביי מר. און מרס. גאלדמאן 41 בעווערלי סט. איז קאלעקטעט געווארען דורך מר. ברענער $9,00 פאר די מלחמה קרבנות.

(1917)

מר. ס. טילל פון 67 יוראן סטריט האט געבראכט $2,00.

(1907)

ערהאלטען פון קאקרין אגט. פון מרס. פערקים $2,00, מרס. קאשניר $1,00 מרס. ברילאנד $1,00, צוזאמען $4,00 פאר די מלחמה קרבנות.

## BUSINES CHANCES
## ביזנעס קויפען און צו פערקויפען

צו פערקויפען א סטאק דריי־גודס, בוטס, שוהס, קלאדינג און גלייבע געלד. זיך מעלדען אין 7 בעלוויו פליים ס. 2456.

(5123—1—27

סינגער שניידער מאשינען און נעו איזענס צו פערקויפען זעהר ביליג. מוז שנעל פערקויפט ווערען. פרעגען 608 קאלעדזש סטריט.

איהר קענט זיי פרעגען זונטאג.

5109—1—26

# דעם לעזערס ווינקעל

ווערטהער הערר רעדאקטאר!

ערלויבט אונז אידישע און ניט אידישע פאציענטען פון וועסטאן האספיטאל סאניטריום אויסצודריקען א דאנק צום פאלקס פעראיין דורך אייער ווערטהער צייטונג, און אויך ווילען מיר אויסדריקען אונזער הערצליכסטען דאנק און צופריעדענהייט מיט דער נייער קאמיטע וואס איז געוועזען אונז בעזוכען לעצטען מאהל און וואס בעשטעהט פון מר מעזניקער. מיט מר. ראזונער פאר זייער פריינדליכע האנדלונג אין בעצוג וואס זיי האבען ניט געמאכט קיין אונטערשייד פון איד ביז קריסט און האבען אין גאנצען האספיטאל פערטהיילט פרוכט און סענדיס, און אויך ניט פערגעסען איבער צו לאזען א טשעק אויף 10 דאלאר ביי דעם דאקטאר דאבי אין אפיס פאר די אינסטיטושאן. פאר דעם לעצטען זיינען מיר זעהר צופריעדען.

מיר דאנקען אייך הערצליך די מעמבערס פון פעראיין פאר שיקען צו אונז אזעלכע פריינדליכע מענשען און מיר ווינשען אימער זיי צו האבען פאר א קאמיטע ביי אונז אויף בעזוך.

צום לעצטען ווילען מיר אויך אויסדריקען א דאנק צו דער גאנצער אידישער בעפעלקערונג פון טאראנטא פאר שטיצען דעם פעראיין אין זיין נאבעלער ארבייט. בעפאר דער בעראיין האט זיך געגרינדעט האבען מיר קיין אידען צו אונז אויף בעזוך ניט געזעהען און יעצט קומט מען אונז בעזוכען פון פעראיין יעדע 2 וואכען און גיבען פיעל ווענינ שטיצע צו די פאציענטען וואס נויטיגען זיך אין דעם און צאהלען פאר אונזער לאנדרי.

האפענדיג אז איהר וועט אונזער בריעף דרוקען דאנקען מיר אייך אין פאראויס.

מיט אכטונג

די אידישע פאציענטען פון וועסטאן סאניטאריום, וועסטאן אנטעריא.

נ. ב. אויך דאנקען מיר די רושאנק־שאנער לוידים סאסייטי, פ ר קומען אונז בעזוכען עטליכע מאהל און מיר האפען אז זיי וועלען זייער בעזוך צו אונז פארטזעצען.

### פארם
[illegible] ביליגע פרייזען [illegible]
ב. גארמאן 282 פארליאמענט סטריט פאקס, מינק, [illegible]
טעלעפאן מיין [illegible]

Real Estate

### ריעל עסטייט

א פארם פון 150 אקער לאנד, מיט 2 הייזער, 2 בארענס מיט אלע מאשינערי פיר דאס פארם, 23 מייל פון טאראנטא אויף די קינגסטאן ראוד, נעבען א טריין טרעק, וואסער. טעלעפאן און אלעס נויטיגעס. קליינע איינצאהלונג. א גוטער טשאנז צו מאכען געלד.

פרעגען אין זשורנאל מר וויינבערג.

צו פערדענטען 4 רומס מיט א באטה און אלע קאנוויניענס 113 ארטהור סט.

5104—1—25

## ארבייטער פערלאנגט

פערלאנגט עקספיריענסד דרעס מייקערס צו סילק סוירדוש און דרעסעס פרעגען 217 ריטשמאנד סטריט וועסט דזשוניאר און מיסעס קאסטיום קאמפאני

פערלאנגט א יונגען מאן צו העלפען צו שניידען און טריי־מען ביי קלאוקס און סוטס דזשוניאר און מיסעס קאסטיום קאמפאני 217 ריטשמאנד סט. וועסט.

פערלאנג א רום ביי א יונגען מאן צווישען ספעדינא און מעקאל סט. שרייבען זשורנאל, באקס 33.

5133)

פערלאנגט פענס פרעסערס, גוטע ווירדזשעס. פרעגען 156 סענטער עוו.

5129—1—27)

פערלאנגט אפרייטארס, בייסטערס, פינישערס און פרעסער פאר מיליטער ארבייט ביי די העגבארן און קאמפאני דארלינג בילדונג. נאכפרעגען פאר מר. רופנער.

5126—27—1)

מען ברויכט עקספיריענסט און דרעסס מעס און סקווירטס די קאנאדא דרעסס ענד סקווירטס קאמ. 553 קווין סט. וועסט

4971—27—1

עקספרעסען און שווערע וועגענס. ווי אויך פוירסט קלאס סערידזשעס פיר החתונות צו רענטען. פרייזען פון $1.00 ביז $1.75 יעדער. ספעשעל פרייזעס פיר לויות

אגענטור פון פ. בוירנס און קא. קויהלען.

[illegible] 11 [illegible] עוו.

טעלעפאן קאלעדזש 4963

ווען איהר פאטראנייזט די לייטע וואס זיינען אדווערטייזט אין דעם ,,אידישען זשורנאל'', דאן פאטראנייזט איהר אויך דעם ,,אידישען זשורנאל''. דערמאהנט דעם ,,אידישען זשורנאל'' וואו איהר קויפט וואס.

# פון דער אלטער וועלט

### פון דער אלטער וועלט
### פראצענט נארמא פאר
### אידישע עקסטערנע בלייבט

דער רוסישער בילדונגס מיניסטער איגנאטיעוו האט יעצט ארויסגעגעבען א נייעם פירוש אויף זיין צירקוליאר לויט וועלכען קרובים פון אידישע סאלדאטען מעגען אריינגענומען ווערען אין סקוהלס איבער דער פראצענט נארמא.

דער נייער פירוש איז, אז דיעזע פריווילעגיע בעציהט זיך ניט צו עקסטערנע סטודענטען, דאס הייסט צו אידישע קינדער וועלכע האבען זיך פארבערייטעט צום עקזאמען שטודירענדיג צו הויזע. פאר אזעלכע בלייבט די פראצענט נארמא וויא געוועזען.

די פראצענט נארמא פיר עקסטערנע איז איינגעפיהרט געווארען פון דעם פריהערדיגען בילדונגס מיניסטער.

### רוסישע ליבעראלען פרעגען
### דעם צאר קשיות

פראפעסאר מיליוקאוו, דער פיהרער פון די קאדעטען, האט אויף דער זיצונג פון דער דומא באדזשעט קאמיטע געגעבען א נאב דער רעגיערונג פאר פיעלע אונרעכטען וואס זי בעגעהט געגען אידען.

ערשטענס האט ער קריטיקירט דער רעגיערונג פאר אויסווייזען אידישע פליכטלינגע פון פעטראגראד און מאסקווא. דאן האט ער איהר געטאדעלט פיר ניט געבען אידען פולע רעכטע אין די שטעדט אויסער דער ״טשערטא״.

מיליוקאוו האט אויך קריטיקירט דער רעגיערונג פאר ניט ערלויבען די אידישע צייטונגען צו ערשיינען און פיר מאכען זיך אזוי לעכערליך און פערבאטען זאגאר צו דרוקען א ציטאטע אין העבראייש פון דער ביבעל.

דער ליבעראל סאווענקא האט אנגעוואלט וויסען, ווי אזוי עס קומט דאס אנטיסעמיטען האט מען ערלויבט צו האלטען מיטינגען און קאנפערענצען און ליבעראלען איז פערבאטען צו טהאן דאס זעלבע.

### רוסלאנד וועט העלפען
### רוסישע פליכטלינגע אין אויסלאנד

די רוסישע רעגיערונג האט בעשלאסען פארטצוזעצען צו שטיצען די רוסישע פליכטלינגע אין אויסלאנד וועלכע קענען זיך ניט צוריק קעהרען אהיים.

דער בעשלוס איז אנגענומען געווארען אויף דעם גרונד פון רעפארטען וואס דיא רוסישע קאנסולס אין אויסלאנד האבען צוגעשטעלט.

אונטער די דאזיגע פליכטלינגע געפינען זיך אויך פיעלע אידען. די אידישע סטודענטען אין ארץ ישראל ווערען אויך אריינגערעכענט הארין.

### 16 אידען בעפרייט פון א
### שווערע קלאגע אין קיעוו.

16 אידען וועלכע זיינען געווען פראצעסירט אין קיעוו פאר אנגעבען פאלשע וואהנרעכט זיינען נאך א פראצעס בעפרייט געווארען. די קלאגע געגען זיי איז געווען אז זיי האבען אנגעגעבען פאלשע דיוטס ביים רעזשיסטרירען זייערע קינדער און די קינדער זאלען קענען געהן אין די שוהלען.

דער פראקוראר האט דערפון געמאכט א קייס פון פעלשונג און פון פאלש שווערען, אבער דער קאורט האט געפונען אז די אידען זיינען גארניט געווען שולדיג.

דערצו איז די סימפאטיע געווען מיט די אנגעקלאגטע צוליעב דעם וואס זיי האבען זיך געשטעלט אין געפאהר אום צו קענען געבען זייערע קינדער אן ערציהונג.

### א שווארץ מאהניק ווערט רעדאקטאר
### פון אן אפיציעלער ארמיי צייטונג
### און העצט געגען אידען.

טאמער איז וועניג געווען פאר די אידען די אנטיסעמיטישע העצע פון דער ״זעמשטשינא״, רוסקאיע זנאמיא, נאוואיע ווערעמיא און אנדערע צייטונגען פון די שווארצע מאהניקעס, איז איצט בעשאפען געווארען אין רוסלאנד א נייער זעהר ערנסטע געפאהר פאר די אידען.

ראדיאנאוו, א געוועזענער מיטגליעד פון דער רעדאקציע פון דער ״זעמשטשינא״ איז געווארען דער אפיציעלער רעדאקטאר פון דעם ״ארמייסקי וויעסטניק״ וואס ווערט ארויסגעגעבען פון גענעראל שטאב פון מערב מזרח פראנט.

עס פערשטעהט זיך אז ראדינאוו אנשטאט ריינע אפיציעלע מיליטערישע נייעס האט זיך תיכף גענומען צו זיין פראגראם און האט אנגעפאנגען א שפאגעל נייע אטאקע אויף אידען, וואס איז פיעל ערנסטער פון אלע אנדערע ווייל עס ווערט איצט אנגעפיהרט אין א אפיציעלען מיליטערישען ארגאן, וואס ווערט געלעזען פון אלע מיליטערישע בעאמטע.

די ״עווריייסקאיא נעדעליא״ טהיילט מיט, אז אין נומער 192 פון דעם ״ארמייסקי וויעסטניק״ ווערט געבראכט א ידיעה אז בעת דער קייזער האט בעזוכט פינסק האט איהם די בעפעלקערונג אויפגענומען מיט גרויס בעגייסטערונג.

און ראדינאוו, דער רעדאקטאר, פערטייטשט עס אויף זיין אנטיסעמיטישען אופן.

״עס איז דאכט זיך א שטיקעל געוועהנליכע נייעס פון בערלין. און דאך וואלט איך וועלען וויסען ווער די בעפעלקערונג איז געווען וואס האט אזוי פריינדליך און מיט בעגייסטערונג בעגעגנט דעם קייזער.

קיין רוסען זיינען דארט ניט געבליבען, פאליאקען אויך ניט, פאלגליך זיינען אין שטאדט נאר געבליבען די דארטיגע שטאדטישע איינוואהנער דער אידישער עלעמענט.

ארון ראדינאוו ענדיגט — אזוי עס וואלט געדארפט שטיהן אין דער טעלעגראמע אז די אידען האבען בעגעגנט דעם קייזער מיט גרויס בעגייסטערונג.

עס פערשטעהט זיך אז ראדינאוו וועט ניט שרייבען אז די פאליאקען זיינען אלע געבליבען זיצען אויף זייערע ערטער און די אידען האט מען ארויסגעטריבען און פיעלע זיינען זיך אליין צולאפען, און ניט נאר אין פינסק אליין זיינען די פאליאקען געבליבען. איהר וועט געפינען פיעלע פוילישע פערוואלטונגען אין ווארשא, ווייל נאר איהר וועט געפינען פוילישע טהעאטער און צייטונגען.

אין אן אנדער נומער פון דער צייטונג שרייבט אן אנדערער:

״עס איז טרויעריג צו זעהען וויא דאס געלד פון אונזער לאנד בעגאסען מיט בלוט און שוויס פון אונזערע פויערים און ארבייטער, דאס זילבער געלד ווערט פון די אידען בעהאלטען אין זייערע קאסטענס. איצט אין אונזער שווערסטער צייט ווען מיר גיבען זיי גלייכבערעכטיגונג, קומט אוים אונזער מוזשיק זיך ארומדרעהען אין שטאדט מיט פאפיער געלד, די אידען געבען איהם קיין געלעגענהייט צו בייטען עס און קויפען זיך עטוואס צו עסען, אין אלין דערפאר וואס די אידען האבען בעהאלטען דאס געלד.״

טאג טעגליך ווערט דאס מיליטער געהעצט געגען די אידען.

אין נומער 193 איז אבגעדרוקט מיט גרויסע פעטע בוכשטאבען:

״אין דייטשלאנד בעגעהט מען זיך מיט אונזערע געפאנגענע סאלדאטען ערגער ווי מיט בהמות. מען האט זיי אבגעגעבען אין די הענד צו די אידישע סאלדאטען וועלכע טהוען מיט זיי וואס זיי ווילען. די אידישע סאלדאטען זיינען אויך בעשעפטיגט מיט שפיאנאזש. ווען מען דארף א רוסישען סאלדאט שיסען — שיסען איהם די רוסיש אידישע סאלדאטען. דאס צייגט אז אידישע סאלדאטען זיינען שונאים פון אונזער ארמיי וואו זיי געפינען זיך נור און מען דארף זיי פון דער ארמיי אין גאנצען אויסשליעסען.״

אויף דיעזער לעצטער פראפאגאנדא מיזען זיך ערנסט ציקוקען די וועמען דעם אידען׳ס כבוד און דעם אידען׳ס לעבען איז טהייער. עס איז זעהר א ערנסטע פערליימדונג וואס קען פיהרען צו שרעקליכע פאלגען.

### א פערפלייצונג אין פרעסטאן

פרעסטאן, אנטעריא יאנואר 24

א פערפלייצונג וועלכע איז שוין ניט בעקאנט זייט 40 יאהר איז דא פארגעקומען ווען דאס אייז, וואס האט זיך אנגעקליבען אין דעם הינען גרענד ריווער, האט זיך צוגאסען, פערפלייצענדיג די דערבייאיגע הייזער אזוי אז מען האט די דארטיגע איינוואהנער געמוזט ארויסנעהמען אויף שיפלאך.

דזשאהן ראדוסקי א פאליאק, האט געוואלט פון פרעסטאן אהיים פאהרען מיט פערד און וואגען, איז ער אזוי ארומגערינגעלט געווארען פון דער פערפלייצונג אז ער האט ניט געקענט געהן ניט אהין און ניט אהער, און ביז דעם האלז אין וואסער איז ער אזוי געבליבען שטעקען, ביז וואנען די פייער בריגאדע איז אנגעקומען און איהם ארויסגענומען.

די פערפלייצונג קומט אויף פאר אין ברענטפארד און גאלט.

## לאקאלע פאסירונגען

דער סיטי קאנסול האט נעכטען אהן קיין דיסקוסיאן בעשלאסען צו געבען 250 טויזענד דאלאר פאר דעם טאראנטא און יארק פאטריאטיק פאנד.

סער וויליאם מיולאק איז נעכטען געקומען צום קאנסול מיטינג און האט אין נאמען פון דער אסאסיאיישאן נעדאנקט די שטאדט־ראטעס פאר זייער פאטריאטיזם.

### ווערען פערטשאדעט

מרס. פריינקער און איהרע פיער קליינע קינדערלאך, עני, פיהליפ, ראזי און ליע פון 302 מעניגג עוו. זענען נעכטען געפונען געווארען אין א פער׳חליש׳טען צושטאנד אין זייער הוים.

די גאנצע פאמיליע איז פערטשאדעט געווארען פון קויהלען גאז, וועלכע איז געקומען פון פוירנים.

א דאקטאר איז גלייך גערופען געווארען, וועלכער האט זיי אויפגעמינטערט. ער האט אבער ניט געפונען פאר נויטיג זיי אפצושיקען אין האספיטאל.

עליק מארקאוויטש, דזשאזעף קאהאן און בענדזשימען קאראוויץ, זענען נעכטען פארגעבראכט געווארען אין פאליס קאורט אויף א קלאגע פון שטערען די רוה אין גאס.

די אויבענדערמאהנטע האבען נעמליך זיך געשלאגען מיט אנדערע חברה אין די פראנט פון לירק טהעאטער.

לאיער ראבינעט האט פערטהיידיגענדיג די דריי אויבענדערמאהנטע, ערקלערענדיג פאר׳ן מעדזשיסטרייט, אז די לעצטע צייט האבען זיך חברה גענומען קלייבען ארום לירק טהעאטער, וועלכע זוכען זיך צו שלאגען.

דער מעדזשיסטרייט האט אבער ערקלערט, אז ווי באלד מארקאוויטש האט דעם געשלעג אנגעפאנגען, דערפאר בעשטראפט ער איהם און קאהאן מיט 5 דאלאר און קאסטען, אדער 30 טאג אין דזשייל, קאראוויץ איז בעפרייט געווארען.

עקטינג דעטעקטיוו וואַרד האט בעזוכט 106 ענגעס סטריט זונטאג נאכמיטאג און האט דארט געפונען עטליכע אידען שפילענדיג אין קארטען. ער האט זיי געוועהנליך ארעסטירט און נעכטען זענען זיי פארגעבראכט געווארען אין קאורט אויף דער קלאגע פון געמבלען.

די ארעסטירטע זענען געווען:

היימי ליזואי, היימי ברוקער, טשארלי וואינעסקי און מערו וויקסי.

בידע היימים און טשארלי האבען געשווארען אז זיי האבען ניט געגעמבעלט, נור עס איז געווען א גאנץ אונשולדיגע גיים.

הערי איז אבער געווען קליגער, ער האט ניט געוואלט געהן שווערען, און פאלגליך איז ער אפגעקומען מיט א קלענערער שטראף.

הערי איז שטראפירט געווארען מיט 5 דאלאר און קאסטען אדער 30 טאג דזשייל. די איבעריגע זענען שטראפירט געווארען צו 30 דאלאר און קאסטען, אדער 30 טאג אין דזשייל.

דער מעדזשיסטרייט האט דערביי בעמערקט, די גרעסטע שטראף ווייזט, אז איך גלויב זיי ניט אויף זייער שבועה.

דער גאנצער סיטי האל האט זיך נעכטען נאכמיטאג פערוואנדעלט אין א רעסעפשאן רום. דאס איז געווען צוליעב דעם וואס דער טאראנטא און יארק פאטריאטיק פאנד האט איינגעלאדען אלע פרויען וועמעס מענער, ברידער, אדער פריינד זענען איינליסטעט, זיי זאלען קומען אין סיטי האל וואו דער לויטענאנט גאווערנאר סער דזשאהן ס. הענדרי און לידי הענדרי וועלען זיי אויפנעהמען.

ארום דריי אזייגער נאכמיטאג איז שוין יעדער לידיגער שטיקעל פלאץ אין סיטי האל געווען פערנומען. מעהר ווי 8 טויזענד פרויען צוזאמען מיט זייערע קינדער זענען געקומען און עס איז פשוט געווען דערשטיקט צו הערען.

8 פרויען האבען גע׳חליש׳ט פון איינגקייט און זיי האבען געמוזט בעהאנדעלט ווערען פון דאקטורים.

א שעהנער פאראד איז געמאכט געווארען פאר׳ן לויטענאנט גאווערנאר אין און ארום סיטי האל. דאן זענען אלע פרויען אויסגעשטעלט געווארען אין ליין, זיי זענען פערביי געגאנגען דעם לויטענאנט גאווערנאר און זיין פרוי, וועלכע האבען זיך געגריסט מיט אלע פרויען.

די אויפנאהמע איז פארגעקומען אין קאנסול טשעמבער.

### דער מעסיע האל איז נעכטען געוועזען איבערגעפאקט.

דארט איז געווען די פערזאמלונג פון דעם טאראנטא און יארק פאטריאטיק פאנד אסאסיאיישאן, וועלכע געהט זאמלען צוויי מיליאן דאלאר פאר׳ן פאטריאטיק פאנד.

נעכטען איז אויך געווען דער גרעסטער רעקרוטינג טאג אין טאראנטא זייט די מלחמה האט אויסגעבראכען, 544 רעקרוטען האבען זיך פערשריבען.

א פייער וועלכער האט אויסגעבראכען נעכטען אין דער פרות אין די קענט רעגאליא בילדינג 7—5 ריטשמאנד סט. וועסט האט פערורזאכט שאדען אויף 45 [illegible]

## כשר און ביליג און גוט

איך מאך בעקאנט צו אלע מיינע קאסטומערס גראסערים און אייזקרים פארלארס און דעליקאטעסען סטארס, אז אלע מיינע וואארען ווערען פערקויפט ביליגער 2 סענט אויף דעם פונט אין קעיס. און איהר בעדארפט ניט צאהלען פאר אייער געלד קיין אינטערעסט. דאס זיינען די וואארען: ווורשט, וויענער, קארענדביעף, באלאגע.

ארדערס דעליווערט איבעראל מיט דער גרעסטער צופריעדענהייט

משה סאלקאוויטש, 694 ריטשמאנד סטריט וועסט. טעלעפאן ארעל. 1559

### עמנואל קענען

דארפט איהר פייער לייף עקסידענט און פלייט גלאס אינשורענס ?

דאן קומט צו אייער אלט בעקאנטען דער איינציגער אידישער אינשורענס אגענט וואס שרייבט פייער פאליסעס

י. ע. קענען

פאר דער קאנטינענטעל אינשורענס קאמפאניע און אנדערע בעריהמטע און זעהר פאפולארע קאמפאניעס וואס קאנסלען ניט קיין אידישע ביזנעס. מערידזש לייסענס, סיטיזען פייפערס און אנדערע אזעלכע דאקומענטען ווערען געמאכט ביליג און פינקטליך.

קומט צו מיר אין אפיס.

24 טאראנטא סטריט. טעל. מיין 4711

דער גרעסטער אנטיסעפטיק מוהל
און
דער מאדערנסטער מסדר קדושין
אין טאראנטא.

איז

## קאנטאר וולאדאווסקי

רופט מיך און איבערצייגט אייך

קאנטאר לייט קענען מיך אייך אנגאזשיען פאר שמחות. מיין וואהנונג איז 62 בראנזוויק עוועניו. און מיין פאן נומער איז 1076 קאלעדזש.

פיר ארימע אומזאנסט.

### די געלעגענהייט פון זוי אנטאריא

די געלעגענהייטען פון נארט אנטאריא

ווייסט איהר די פיעלע געלעגענהייטען פון נארט אנטאריא מיט איהרע מיליאנען פרוכטבארע אקער לאנד אפפערט צו די יעניגע וועלכע ווילען זיך בעזעצען אויף׳ן לאנד.

ווייסט איהר דאס די זעלבע רייכע אגריקולטור לאנד וועלכעס מען קען דערהאלטען כמעט אין גאנצען פריי אדער פיר א קליינע סומע געלד, פראדוצירען שוין די בעסטע תבואה אין דער וועלט.

פיר ווייטערע אויסקונפטע, פיר ליטעראטור וועלכע בעשרייבט דעם אויבענדערמאהנטען געגענד שרייבט צו:

ח. א. מעקדאנעלד
דירעקטאר פון קאלאניזאציאן
פארלאמענט בילדינג
טאראנטא אנטאריא

CANADIAN GOVERNMENT RAILWAYS
INTERCOLONIAL
PRINCE EDWARD ISLAND RY

באנעווענטשור יוניאן דעפא. מאנטרעאל.

אושען לימיטעד
געהט אב 7.25 נאכמיטאג
טעגליך

מאריטים עקספרעסס
טעגליך, אויסער שבת. 8.15 פארנעכט
סליפערס פאר דער גאנצער רייזע.
[illegible]
אנעקשאן פאר סיינט דזשאהן, די סידניס [illegible]
[illegible]

### פיר שמחות

ווען איהר מאכט א שמחה און דארפט ברענדים וויין אדער ביער, דאן קומט צו דער גוט בעקאנטער פירמא

דזש. וו. ריען

184 קווין סט. וועסט, פאן מיין 106

[illegible]

חזן מאנאזיין
מוהל ומסדר קדושין

אלע זיינען שוין איבערצייגט אז ער איז א קינסטלער א מוהל, און מסדר קדושין. רופט איהם און איבערצייגט זיך

אדרעס 233 בעווערלי סט. טעלעפאן קאלעדזש 2033.

### דאקטאר סטאט

האט איבערגעמופט זיין אפיס נאך

195 בעווערלי סטריט

רעזידענץ 532 פאלמערסטאן בולווארד
טעלעפאן קאלעדזש 6690
29נ1

### דר. מ. קייטס
דענטיסט

218½ קווין סטריט וועסט
קארנער קווין און מעקאל סטריט

DR. M. KATES, Dentist
218½ Queen St. West
Phone Main 979

### דר. מ. פיווניק
דענטיסט

קאר. קווין סט. און ספעדיינא עוו.
טעלעפאן ארעלייד 4067
באנק אף האמילטאן בילדינג

DR. M. PIVNICK, B. A. Sc.
Room 2.

ווארשאווער אקושארקע
### ענע ראמאנאווסקי
233 סימקא סטריט
טעלעפאן ארעלייד 1543

### וויכטיג פיר טאראנטער

די וויכטיגסטע הילף פאר קאפף שמערצען און נערווענקייט איז אויסצובעסערען די זעהונגס קראפט, ווען ס. ראבקין, דער אלטער פראקטיקער, און פהיזיקאל אפטיקער וועט אויסבעסערען אייערע אויגען מיט פאסענדע גלעזער וועט איהר זיכער געהאלפען ווערען. 20 יאהר אין טאראנטא בעוואוסט אלעס א ספעציאליסט אין אונטערזוכען אויגען, און אין צופאסען בריללען גלעזער פון $1.00 און העכער.

צופרידענהייט גאראנטירט

### ס. ראבקין
אויגען ספעציאליסט

660 באטהירסט סט. קארנער הארבארד
טעלעפאן קאלעדזש 1270
אפיס שטונדען ביז 9 אוהר אבענדס.
זונטאג ביי א אן אפאינטמענט

### אברהם קאהען
באריסטער
נאטארי פאבליק
קאמישאנער פיר נעהמען
אפידייוויטס

Office, Sun Life Building
69 VICTORIA STREET
Main 2331
Residence, 7 Salem Ave. | JUNCTION 1546

### מ. מ. דייוויס
### פאבליק אודיטאר

אודיטינג, סיסטעמייזינג און אינוועסטיגיישאן.

35 קאלעדזש סטריט טאראנטא.
טעלעפאן קאלעדזש 7632

[illegible] סיסטעם
### די וויליאמס
קארטיידזש און סטאריידזש קא.
טעלעפאן קאלעדזש 252

דזשענעראל קארטיידזש איידזשענטס
368 ספעדינא עוו. טאראנטא, אנט.
באגאזש, פיאנאס און אלע סארטען פארניטשור געמופט און געסטארד.
שטובער זאכען געפאקט און געשיפט ביי עקספערטען. וואגענס צו רענטען צו 1 דאלאר 25 סענט א שטונדע.
וועהאוזער: 551 קווין סטריט וועסט
ל. י. רעדפערן

## בעקאנטמאכונג
רעוו. קאפלאן

איז בעוואוסט פאר די לעצטע 10 יאהר אין טאראנטא און איז בערעכטיגט [illegible] יעדען איינעם פאטראנייזד צו ווערען.

אלע ווייבער ווארום קינדער׳סען ניט אבלייקענען, אז חזן קאפלאן איז דער בעסטער מוהל און שענסטער מסדר קדושין ווארום ווען איהר דארפט א מוהל אדער מסדר קידושין פערגעסט ניט די אדרעסע 166 דזשאהן סטריט אדער [illegible] טעלעפאנירט אין הויז ארעלייד 1545 [illegible] אויך אין שיפס קאנטאר ארעלייד 239

רעוו. מ. קאפלאן
מוהל ומסדר קידושין
איז ניט מערידזש לייסענס פריי.

### פאטראנייזט די איינציגע אידישע ווינדא קלינינג קאמפאני

מיר אטענדען צו אלערהאנד הייז, פעקטארי, אפיסעס און סטאר קלינינג. בעסטע ארבייט צו די ביליגסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מאנאטליך און יעהרליך. טעלעפאנירט 1 אדעלייד סטריט איסט פאן מיין 7391. ביינאכט און זונטאג טעלעפאנירט קאלעדזש 4319

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY, - 1 ADELAIDE EAST

### די [illegible] סטארעדזש און קארטעדזש קא. לימיטעד

הויפט אפיס 323 קאלעדזש סטריט
טעלעפאן: קאל. 386. מיין 5237
סעפאראט רום סיסטעם פאר האלטען פארניטשור
אויסגעצייכנעטע וועגענס, גוטע און אויסערגעוועהנליכע מעגליכקייטען צו מופען אדער סטארינג. הויז זאכען און סחורה, עקספערט פעקערס. באגעדזש טשעק די אלע פעקינג מאטיריאלס בעזארגט. גוטע בעהאנדלונג און ביליגע פרייזען.

Toronto Wet Wash Laundry
Company, Limited

פערלירט ניט אייער געלד און געזונד. גיט אונז אייער לאונדרי, מיר וואשען פאמיליע וועש.

[illegible] 30 פונט — 75 סענט. ראף [illegible], 30 פונט, 1 דאלאר. יעדער וואשינג ווערט געוואשען בעזונדער.

291 ARTHUR STREET
Phone Parkdale 5260-5781

הודעה מהרב מאיר צבי לעווי 108 באלדווין טעלעפאן קאלעדזש 6905.

איהר געפינט מיך צו יעדער צייט אין הויז צו ענטפערען אלע רבנישע ענינים דהיינו שאלות, דין תורות, עצות, טובות בין איש לאיש, אויך צו סעטלען אלערליי טראבעלס ביטווין מאן אונד פרוי נאכ׳ן אידישען דין און אויף סדרי קדושין. ווארום זאלט איהר אין אזא שלעכטער צייט אוועק ספענדען אומזיסטע געלד אויף אלערליי נארישקייטען, ווען איהר קענט בעקומען חופה וקדושין ביי מיר אין הויז מיט די בעסטע צופרידענהייט, אפילו מערידזש לייסענס וועל איך אייך פערזארגען. גאט וועט אייך געבען א גוטען מזל אין מיין הויז.

קומט אין הויז, אדער טעלעפאנירט אויף דער אויבענדערמאהנטער אדרעס.

### א קצור פון די נארטה וועסט לאנד געזעצע.

דער עלטערער פון דער פאמיליע אדער עני מאן איבער 18 יאהר אלט, וועט קענען בעשטימען א פערטעל אבטהיילונג פון דאמיניאן לאנד אין מאניטאבא, סאסקאטשעוואן, אדער אלבערטא.

דער פארשלאג דארף געמאכט ווערען אין די דאמיניאן לענד אייזשענסי אדער סאב אייזשענסי פון דיסטריקט. אן אפליקיישאן קען געמאכט ווערען אין אפיס פון לאקאל אייזשענסי פון דאמיניאן לאנד (ניט סאב אגענסי) אויף געוויסע קאנדיציאנען.

פליכטען — 6 מאנאטען אויף בעארביטען די לאנד אין יעדע דריי יאהר. א הויז בעזעצער קען וואהנען 9 מייל ווייט פון זיין פלאץ אויף א פארם פון ניט ווייניגער ווי 80 אקער לאנד אויף געוויסע קאנדיציאנען. א הויז איז נויטווענדיג אין יעדען פאל סיידען ווען דערוואהנונג איז אויף׳ן זעלבען פלאץ.

אין געוויסע דיסטריקטען א האמסטידער וועלכער איז אין גוטע אומשטענדען קען קריגען א פערטעל האמסטעד ארום זיין פלאץ פיר דעם פרייז פון 3 דאלאר א אקער.

פליכטען — 6 מאנאטען וואהנען אויף׳ן פלאץ און יעדע זעקס יאהר ווען די האמסטעד געהט אריין אין קראפט (שוין אריינגערעכענדיג די צייט פון דער ענטרי) 50 אקער קולטיוואציע פיר בעארבייטען די צייט פיר קולטיוויען איז אבהענגיג אין קיים אויב אומגעפינען דא דער פלאץ איז א זאמדיגער אדער א שטיינעגדיגער נאכדעם ווי רעפארטעד צו האמסטעד אינספעקטאר.

א פארמער וועלכער האט בעארבייט זיין פארם און האט פון איהר קיין רעזולטאטען קען נעהמען לאנד אין וועלכען דיסטריקט ער וויל פאר 5 דאלאר אן אקער.

פליכטען — מוז זיצען 6 מאנאטען אין יעדע 3 יאהר בעארבייטען 50 אקער און אויך בילדען א הויז אין ווערטה פון $300

וו. וו. קארי,
דעפיוטי מיניסטער אף אינטעריאר.

[illegible]

HASSAN
CORK TIP
HASSAN
CORK TIP
CIGARETTES

HASSAN
CORK TIP
CIGARETTES

די אריענטאלישע סיגארעטס
[illegible]
[illegible]
צעהן פאר 10 סענט
קארק אדער גאלד טיפס.

THE DAILY HEBREW JOURNAL
H. WINBERG, Pres. & Gen. Mgr.
The Only Daily Jewish Newspaper in the Province of Ontario
PUBLISHED BY
— CANADIAN JEWISH PUBLISHING CO., LTD. —
251-253 Queen Street West Telephone Adelaide 3967
SUBSCRIPTION RATES: $3.50 PER YEAR
SINGLE COPY 1c.
Entered as Second Class Mail Matter at G.P.O. Toronto, Ontario
January 22nd, 1913

# וואס אייער מאראלישע מיטהילף בעדייט

דיעזער פלאץ איז געוועהנליך געווידמעט פאר פראגען, מיט וועלכע דאס לעבען בכלל און דאס אידישע לעבען בפרט איז אזוי רייך. היינטיגס מאהל ווילען מיר אבער מאכען אן אויסנאהמע, און פערנעהמען דיעזען פלאץ וועגען א פראגע וועלכע האט א דירעקטען שייכות די לעזער און דיעזע צייטונג.

דער ''אידישער זשורנאל'', איז אמת א פריוואט אונטערנעהמונג, **און ווערט געפיהרט ווי א געשעפטליכע פריוואט אונטערנעהמונג. דאך איז אבער פאראן א גרויסער חלק צווישען א געוועהנליכער געשעפט אונטערנעהמונג, און א צייטונג. א צייטונג איז קודם כל אויך א געזעלשאפטליכע** אינסטיטוציע מיט געוויסע פונקציעס. מעג זי קאנטראלירט ווערען פון א פריוואט בעל הבית אדער א קארפאראציע. די צייטונג איז יענער מיטעל, וועלכער פערבינדעט די צעווארפענע גליעדער און איין גאנצעס, און פונקט ווי א וועכטער שטעהט זי אויף דער וואך פאר די אינטערעסען פון יענער גרופע, וועמענס ארגאן זי איז. און אויב דאס איז מיט יעדער צייטונג, איז עס נאך מעהר דער פאל מיט א אידישע צייטונג, ווייל קאמפליצירטער איז דאס אידישע לעבען, און ממילא אויך קאמפליצירטער די אויפגאבען פון דער צייטונג, אויף וועמענס בלעטער עס דארף זיך אבשפיגלען די עהרליכקייט און די אונערשראקענהייט מיט וועלכע עס ווערט רעאגירט אויף דאס לעבען. דאס איז יענע מאס, מיט וועלכער עס דארף געמאסטען ווערען אויף ווי ווייט די בעטרעפענדע צייטונג ערפילט איהרע אויפגאבע אדער ניט.

''דער אידישער זשורנאל'' איז ניט קיינעמס פארטיי־ארגאן און איז דארום ניט פערפליכטעט צו קיינעם, צו רעאגירען אויף'ן לעבען ווי עס געפעהלט די אדער יענע פארטיי.

דער ''אידישער זשורנאל'' איז פון אנהויב ביז'ן סוף א נאציאנאל אידישע אינאבהענגיגע צייטונג און דיענט די אידישע אינטערעסען, ניט ווי אזוי עס געפעהלט דער אדער יענער פארטיי, נאר ווי אזוי עס דיקטירט איהר ריינער געוויסען.

דער ''אידישער זשורנאל'' איז אמת ניט קיין אויסגעשפראכענער ארבייטער ארגאן, פונקט ווי ער איז ניט קיין ארגאן פון די בעלי בתים **און פערהאלט פאר זיך די פרייהייט צו בעהאנדלען יעדע פראגע בלויז אויף אזא אופן ווי דער אמת איז.**

דער ''אידישער זשורנאל'' איז פאר דעם, אז ''אחרי רבים להטות'' אז די ברייטע פאלקס מאסען דארפען זיך ניט אונטערווארפען דעם ווילען פון עטליכע יחידים, בלויז צוליעב דעם, ווייל יענע פערמאגען עטליכע דאלאר מעהר. **און אין יעדע פראגע איז דארום דער ''אידישער זשורנאל'' אויף דער זייט פון דער דעמאקראטיע, און ניט פון די יחידים.**

דער ''אידישער זשורנאל'' איז צו קיינעם ניט פערפליכטעט, און איז דארום ניט קיינעמס ליוב ארגאן, און יושר, עהרליכקייט און ריינקייט, דאס זיינען יענע מעטהאדען וועלכע ווערען בענוצט ווען א שטעלונג צו א פראגע דארף גענומען ווערען.

א צייטונג מוז זיין יענער פלאץ וואו אלעס זאל זיך קענען אבשפיגלען. און דער ''אידישער זשורנאל'' האט היינט ניט קיין מורא צו ערקלערען אז דער פונקט פון ''פרייע פרעסע'' ווערט ביי אונז ניט פערנאכלעסיגט ווי עס איז דער פאל אין אנדערע אידישע צייטונגען. אבוואהל פיעל עלטערע, רייכערע און שטארקערע, און מעגען יענעמס מיינונגען אפט מאהל זיין געגען אונזערע — דרוקען מיר זיי דאך ניט אונטער. אויב זיי זיינען נאר געשריבען אין די ראהמען פון ריינקייט און אנשטענדיגקייט.

**דער ''אידישער זשורנאל'' האט נאך אן אויפגאבע וועלכע ער זוכט צו ערפילען לויט אלע מעגליכקייטען.**

מיר לעבען אלע אין א לאנד, וועלכע אונטערשיידעט זיך זעהר פיעל פון'ם שטאטען לעבען, שוין צוליעב דעם, וואס זי ווערט פאליטיש רעגירט פון א בעזונדער סארט רעגירונג.

**די אמעריקאנישע אידישע צייטונגען קענען אויף דעם לעבען ניט רעאגירען, ווייל זיי זיינען ווייט פון'ם קענעדער לעבען, און קענען בלויז אורטהיילען לויט שמועות. די אויפגאבע פון דיעזער צייטונג זיינען דארום צו דערנעהנטערען דאס לאנד צום איינוואהנער, צו בעקענען דעם קענעדער איד מיט קענעדע, און דארום שענקען מיר אזוי פיעל פלאץ קענעדע מיט אלע איהרע פאסירונגען, און די נייעס אזוי גוט ווי אין די איבעריגע אבהאנדלונגען.**

דיעזע צייטונג פערגעסט דארום אויך קיין מאמענט ניט, אז אויסער וואס זי איז א אידישע צייטונג, איז זי אויך א קענעדער צייטונג, **און דערצו אויך א טאראנטאר צייטונג. און אויף ווי ווייט מיר ערפילען דיעזע אויפגאבע: לאזען מיר איבער פאר די לעזער צו אורטהיילען.**

**ווי דער גינסטיגער אורטהייל פון די לעזער זאל ניט זיין ווייסען** מיר אבער, אז פיעל איז נאך פאראן פאר איינבעסערונג און אלע אבטהיילונגען פון דער צייטונג. אזוי אז זי זאל באמת זיין יענע געזעלשאפטליכע אינסטיטוציע, וואו דאס אידישע לעבען, דאס קענעדער אידישע לעבען זאל זיך אבשפיגלען אין אלע זיינע געשטאלטען. אזא זאך קען בלויז דערגרייכט ווערען ווען די לעזער פון דיעזער צייטונג ווילען איהר מיטהעלפען צו ווערען וואס זי דארף זיין.

דער ''אידישער זשורנאל'' האט עקסטרא איבערגעצויגען אין א גרעסערער וואהנונג, אבוואהל דאס איז געווען פערבונדען מיט פיעלע קאסטען (און אויך פיעל אונאנגענעהמליכקייטען, ווי די צייטווייליגע פערקלענערונג פון דער צייטונג און עהנליכעס) אום צו קענען די נויטיגע איינבעסערונגען מאכען. עס פאדערט זיך אבער די שטיצע פון אלע אונזערע פריינד אז אלעס זאל קענען פערווירקליכט ווערען.

א צייטונג, א נייע צייטונג איז תמיד פערבונדען מיט פערלוסטען, ובפרט נאך אין מלחמה יאהרען אבער מיר פאדערען ניט קיינעמס מאטעריעלע שטיצע, בלויז אייער מאראלישע הילף.

די הויפט עקזיסטענץ פון א צייטונג זיינען איהרע אנאנסען (אדווערטייזמענטס) דערמאהנט דעם ''אידישען זשורנאל'' ווען איהר קויפט עטוואס, קויפט ביי די וועלכע אנאנסירען און ממילא וועט דיעזע צייטונג געווינען דורך דעם. א געווינס פאר דער צייטונג בעדייטעט אבער איהר פערגרעסערונג און פערבעסערונג, און דורך דער מאראלישער הילף, וועט איהר דארום זעלבסט פראפיטירען.

דער ''אידישער זשורנאל'' האט אויך א מאדערנע דרוקעריי, און ווען איהר גיט אייער דרוק ארבייט צום ''אידישען זשורנאל'' שטיצט איהר דאמיט ממילא די צייטונג, און העלפט צו איהר בעפעסטיגונג און עקזיסטענץ.

בלויז פון אייער מאראלישע מיט הילף הענגט אב די ווייטערדיגע **פערפאלקאמנונג פון דיעזער צייטונג, וועלכע איז און וועט פערבלייבען אן אינאבהענגיגער נאציאנאלער קענעדער אידישער ארגאן.**

עס איז פאראן א פיינער צויבער
אין דעם בע'טעמ'טען ארמא פון
"SALADA"
דיעזער ארמא איז א בן יחיד. מען געפינט איהם ניט אין די ביליגע און געוועהנליכע טהעען. לאמיר אייך שיקען פער פאסט א סעמפעל.
שווארץ געמישט אדער גרין.

# די פאבריצירונג פון אמוניציאן אין קענעדע

פון שמש

**ווען מען דערוויסט זיך זאכען פון דער רעגירונגס הינטער קוליסען ארביים. — ווער איז געווען די קענעדער אמוניציאנס קאמיטע. — די בעשולדיגונגען פון האנאריבל פאגסלי און וואס עס איז צו ערווארטען. — דעם חלק וואס קענעדע וועט דארפען צאהלען.**

מיט דער ערעפענונג פון דעם פעדעראלען פארלאמענט האט זיך געעפענט די פאליטישע ארענא אין קענעדע.

דער פעדעראלער פארלאמענט איז ניט מעהר און ניט ווייניגער ווי דער קענעדער פאליטישער טהעאטער אין וועלכען עס **ווערט אפט געשפיעלט אי טראגעדיעס אי קאמעדיעס פון דעם קענעדער לעבען.**

די אקטיארען זיינען געוועהנליך דיא פאלקס פערטרעטער, און די הויפט ראלען שפיעלען אימער די מיטגליעדער פון דער פארטיי וועלכע איז אין מאכט.

יעטציגע צייט זיינען די הויפט אקטיארען געוועהנליך די קאנסערוואטיווע מיטגליעדער פון פארלאמענט, ווייל דיא קאנסערוואטיווע פארטיי איז אין מאכט. זי האט די מעהר צאהל מיטגליעדער און פאלגליך איז די רעגירונגס מאכט אין איהרע הענט.

און פונקט ווי אין טהעאטער אזוי אויך אין פארלאמענט ווייס ניט דער אלגעמיינער עולם דאס וואס עס טהוט זיך הינטער די קוליסען, דארט וואו עס ווערט אלעס צוגעגרייט צו דער גרויסער פארשטעלונג.

מאנכעס מאהל אבער טרעפט אז איינער פון די קלענערע אקטיארען, רעוואלטירט געגען די אנגענומענע רעגולאציאנען פון טהעאטער, נעהמט ארויף אויף'ן סטיידזש און נעהמט דערצעהלען פאר'ן עולם פערבארגענע זאכען פון הינטער די די קוליסען.

פון אזא רעוואלוציאן פאנגט מאנכעס מאהל אן דאס גאנצע לאנד צו קאכען און עס ווערט לעבעדיג, עס ווייזט זיך ארויס אז ניט אלעס איז אזוי שעהן און פיין ווי עס ווערט פארגעשטעלט אין טהעאטער, ניט אלעס איז אזוי צוגעפוצט ווי מען שטעלט עס פאר פאר דעם עולם.

אזוינס האט פאסירט אין דער קוויבעק לעדזשיסלייטשור, ווען לאווערן איז ארויס מיט זיין געהויבענער ערקלעהרונג **אז דער יעניגער וועלכער ענליסטעט זיך אלס רעקרוט טהוט ניט זיין פליכט און אז קענעדע דארף ניט שיקען קיין ארמייען אין אייראפא.**

פאר דער גאנצער צייט זייט דיא מלחמה געהט אן האט מען גאנץ גוט געוואוסט אז די פראווינץ קוויבעק איז ניט **צו שטארק לאיאל, לכל הפחות אפילו ניט קיין צעהנטער חלק אזוי לאיאל ווי אנטעריא איז,** אבער קיינער האט זיך ניט גערעכט אויף אזא אפענעם ארויסטריט און נאך פון וועמען פון א קארדינאל לייטענאנט **פון דער קענעדער ארמיי.**

**מען האט געוואוסט אז די קוויבעקער, איבערהויפט די זאגענאנטע פרענטש־קענעדיענס, זיינען גרויסע אפיקורסים, אבער אויף אזוי פיעל האט מען עס ניט געוואוסט.**

דאס זעלבע נור אין אנדער הינזיכט האט פאסירט אין פעדעראלען פארלאמענט מיט דעם ארויסטרעט פון **האנאריבל פאגסלי, מיט בעשולדיגונגען געגען דער ענגלישער ''שעל קאמיטע'' דא אין קענעדע.**

קיין גרויסע נייעס איז דאס געוועהנליך ניט. מען האט שוין לאנג געוואוסט אז עטוואס איז ניט מיט אלעמען צווישען די פערשיידענע ''פורטשיים קאמישאנס'' דאס הייסט די קאמישאנס וועמענס אויפגאבע איז געווען איינצוקויפען די פערשיעדענע מלחמה ארטיקלען אין קענעדע.

דער פאקט אז די רעגירונג האט אליין בעשטימט א קאמיסיע אונטערצוזוכען די מעשים פון די פערשיעדענע קאמיטעען וועמענס אויפגאבע איז געווען איינצוקויפען די פערשיעדענע מלחמה ארטיקלען, ווייזט אז ניט אלעס איז געווען אין ארדנונג און עס האט זיך טאקי ארויסגעוויזען אז ספעקולאנטען האבען געמאכט טויזענדער דאלאר ביים פערקויפען פערד פאר דער קענעדער ארמיי, ספאקטיוון שיך און פערשיעדענע קליידער.

עס האט זיך ארויסגעוויזען אז דיא פערשיעדענע קאנטראקטארס זיינען ניט אומזיסט געווען הייסע פאטריאטען, עס האט זיך זיי געלוינט און זייער פאטריאטיזם האט זיך גאנץ גוט בעצאהלט.

דאס איז אלץ געווען וועגען די קענעדער קאמישיאנס, דאס הייסט די קאמישיאנס וועלכע האבען אויסגעגעבען קענעדעס געלד דער אויף זאכען פאר קענעדער סאלדאטען און איז געווען בעשטימט פון דער קענעדער רעגירונג.

מר פאגסלי האט די קאמישיאנס ניט געטשעפעט, פאר וועלכעס ער פאדערט דין וחשבון איז פון דער אמוניציאנס קאמיטע און לאמיר עס ערקלעהרען.

**ביים אנפאנג פון דער מלחמה און וואס** ווייטער די מלחמה האט זיך ענטוויקעלט האט זיך ענגלאנד געווייזט אין אמוניציאן וועלכע זי האט קיינמאהל ניט געהאט, ענגלאנד האט זיך ניט געריכט אויף דער מלחמה און פאלגליך האט זי זיך ניט פערגרייט מיט אמוניציאן.

נאך א זאך, מיט דעם וואס די ענגלישע ארמיי האט זיך אזוי שנעל גענומען פערגרעסערען האבען אלע ענגלישע אמוניציאנס פאבריקען צוזאמענגענומען ניט געקענט פאבריצירען גענוג אמוניציאן און פאלגליך האט ענגלאנד בעדארפט זוכען צו די פעראייניגטע שטאאטען צו קויפען אמוניציאן.

צוליעב דעם וואס ענגלאנד האט זיך אזוי שטארק גענויטיגט אין אמוניציאן איז געמאכט געווארען אן אנפראגע אויב קענעדע קען ניט פאבריצירען קיין אמוניציאן.

דער ענגלישער אמוניציאנס מיניסטער האט געשיקט אין קענעדע א ספעציעלען פערטרעטער אונטערצוזוכען די קענעדער פאבריקען.

לויט דער בעריכט איז געווען אז קענעדע קען פאבריצירען אמוניציאן און קענעדע האט אנגעפאנגען צו בעקומען גרויסע אמוניציאנס בעשטעלונגען.

עס איז אויך ווערטה צו וויסען נאך א זאך. די קענעדער סאלדאטען וועלכע זיי זיינען געשיקט געווארען צו די אייראפעיער שלאכט פעלדער האט קענעדע בלויז בעווארגט מיט קליידער, אמוניציאן האט זיי ענגלאנד געגעבען און פאלגליך האט אפיציעל די קענעדער רעגירונג גאר ניט געהאט צו טהאן מיט דער פאבריצירונג פון אמוניציאן.

די ענגלישע רעגירונג איז געווען א געוועהנליכער קאסטומער ווי עס וואלט געווען פראנקרייך אדער רוסלאנד, ווען זיי וואלטען דא בעשטעלט צו מאכען אמוניציאן.

**אזוי האט עס אויסגעזעהן איבערפלעכליך. אין דער אמת'ן איז עס געווען אנדערש,** ווי מיר וועלען עס שפעטער זעהען.

אויב ענגלאנד איז געווען ניט מעהר ווי א קאסטומער האט אבער די ענגלישע **רעגירונג בעשטימט דא א קאמיסיע וועלכע זאל אכטונג געבען אויף איהרע אינטערעסען.**

די ענגלישע רעגירונג אבער האט געוועהנליך בעשטימט אזעלכע מיטגליעדער **אין דער קאמיסיע וועלכע זיינען אנגעוויזען** אדער רעקאמענדירט געווארען פון **דער קענעדער רעגירונג, דער רעזולטאט פון דעם איז געווען די ''שעל קאמיטע'' אונטער דער פיהרערשאפט פון גענעראל בערטראם.**

און וועגען דיעזען קאמיטעט האט זיך עס יעצט אויפגעהויבען דער טומעל.

צום אלעם ערשטען האט זיך ארויסגעוויזען אז ענגלאנד גיבט ניט די קענעדער סאלדאטען קיין אמוניציאן פאר אומזיסט.

דער קענעדער פינאנץ מיניסטער האט אפיציעל בעקאנט געמאכט אז נאך דער מלחמה וועט ענגלאנד ארייןשיקען א רעכענונג צו קענעדע פאר אמוניציאן וואס די קענעדער סאלדאטען האבען פערברויכט און קענעדע וועט דארפען בעצאהלען.

אונטער אזעלכע בעדינגונגען הייסט עס אז ווי באלד ענגלאנד האט ביז יעצט בעקומען פון קענעדע פאר 265,000,000 דאלאר אמוניציאן וועט קענעדע לויט נאך איהר צאהל סאלדאטען דארפען בעצאהלען 20,000,000 דאלאר, דאן הייסט עס שוין האט די אמוניציאנס קאמיטע ניט נור געדארפט נאכקוקען נאך ענגלאנדס אינטערעסען נור אויך שטעהן פאר דיא אינטערעסען פון קענעדע וועלכע וועט דארפען צאהלען פאר די אמוניציאן וואס דא איז פאבריצירט געווארען.

וואס זשע האט זיך ארויסגעוויזען. א גאנץ קלייניגקייט.

אז פיעלע מיטגליעדער פון דער אמוניציאנס קאמישיאן זיינען אליין דירעקט פעראינטערעסירט אין קענעדער אמוניציאנס פאבריקען.

**דער טשעהרמאן גענעראל בערטראם וועלכער ווי ער אליין האט זיך אויסגעדריקט, האט בעשטימט די פרייזען פאר אמוניציאן, ער אליין איז דער וויס פרעזידענט פון דער פירמא ''דזשאהן בערטראם און סאנס לימיטעד'', און חוץ דעם וואס די קאמפאניע פאבריצירט אליין** אמוניציאן איז זי אויך דער אגענט פון מאשין טולס וועלכע ווערען פאבריצירט אין די פעראייניגטע שטאאטען.

**מר. גארנישן אן אנדער מיטגליעדער פון דער קאמישען איז דער מענעדזשער פון אן אנדער אמוניציאנס פאבריק, און אט די אונפארטייאישע מענשען האבען עס געשטעלט די פרייזען וויפיעל מען דארף נעהמען פאר דער פאבריצירונג פון אמוניציאן.**

די קאמיטע האט ניט אנגענומען די סיסטעם פון ''טענדערס'', נור געגעבען איהרע אייגענע פרייזען, עס איז זעלבסט פערשטענדליך אז ווי באלד אייניגע פון זיי זיינען געווען דירעקט פעראינטערעסירט האט מען שוין געשטעלט אזעלכע פרייזען אז עס זאל זיך לוינען.

דאס איז בלויז א קליינע קלייניגקייט פון דעם וואס מען האט זיך דערוואוסט וועגען דער הינטער קוליסען ארבייט פון דעם גרויסען טהעאטער, דאס זיינען אויך אייניגע פון פיעלע פאקטען וועלכע מען האט זיך דערוואוסט וועגען דעם גרויסען פאטריאטיזם פון די וועלכע שטעהען אין דער שפיצע און לארמען אזוי שטארק, אז מען דארף צושטערען און אבמעקען דעם מיליטאריזם פון דער וועלט.

מעהר סענזאציאנעלע איינצעלהייטען ווערט ערווארטעט ווען דער פארלאמענט וועט בעשטימען פון זיך א קאמיטע אונטערצוזוכען די גאנצע ארבייט פון דער אמוניציאנס קאמיטע (ווייל די הויפט פאדערונג איז אז דער פארלאמענט אליין זאל בעשטימען אן אונטערזוכונגס קאמיטע, ניט די רעגירונג).

אזעלכע איינצעלהייטען דערוויסט מען זיך בלויז דאן ווען איינער ווערט אן אפיקורוס און נעהמט דערצעהלען פון חדר.

# וועלכע טויט שטראף איז די בעסטע?

(סוף)

אין צעהן מינוט אכט אין דער פריה האט מען אבגעעפענט דעם טויער פון דער טורמע און אין עטליכע מינוטען ארום האבען זיך בעוויזען צוויי וואגענס. אין יעדען וואגען זיינען געווען איינגעשפאנט צו צוויי פערד. אויף דעם ערשטען וואגען איז געזעסען זשעליאבאוו און ריסאקאוו, און אויף דעם אנדערען — קיבאלטשיטש, **פעראווסקאיא און מיכאילאוו.** אויפ'ן וואגען זיינען געווען צוויי ביינקלאך א קלאפטער צוויי הויך, אויף וועלכע די פערמישפט'ע זיינען געזעסען. צוגעבונדענע מיט רימענס צום וואגען; יעדעס מאהל, וואו דער וועג איז געווען ניט גלייך, פלעגען זיך שווער שאקלען פון איין זייט אויף די אנדערע. ביי יעדער'ן אויפ'ן ברוסט איז געהאנגען א שווארצע ברעט מיט אן אויפשריפט ''אט דער האט דער הרג'עט דעם קייזער.'' הינטער די וואגענס זיינען געפאהרען אין דריי קארעטעס פינף גלחים, אנגעטהאן אין טרויער ריזעס; ביי יעדען אין האנד איז געווען א קרייז. **דער וועג איז געלעגען איבער דיא גאסען: שפאלערנאיא, ליטייני פראספעקט, קירעטשנאיא, נאדזשדעזינסקאיא און ניקאלאיעווסקאיא,** ביז'ן סעמיאנאווסקי פלאץ. און עס רב איז געשטאנען אויף די גאסען. אומעטום האט מען פאנאנדערגעשטעלט **פעכאטע, קאוואלעריע, און פאליציי.**

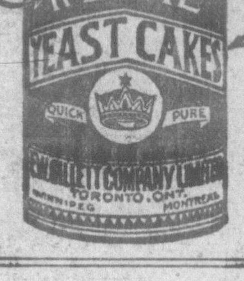
אויפ'ן סעמיאנאווסקי פלאץ איז געווען אויפגעבויט אן עשאפאט מיט א תליה, דער עשאפאט איז געווען ווי א מין בימה, 2 ארשין די הויך, און האט געהאלטען אין דער לענג 12 ארשין און אין דער ברייט 9 און א האלב ארשין. דא **האט מען אויפגעבויט דיא תליה, פון צוויי סלופעס מיט נאך איינעם אן איבערגעלייגטען אין דער ברייט, און וועלכע עס** זיינען געווען זעקס אייזערנע רינגען. אויך זיינען דא געשטאנען [illegible] מיט קייטען און האנדרינגען, הינטער דעם עשאפאט זיינען געווען צוגעגרייט פינף טרונעס, יעדע אן ארשין אבער אנדערטהאלבען וואס פון דעם עשאפאט איז געווען נאך א קליינע בימה פאר די בעאמטע פון [illegible] און אדמיניסטראציע. אויך פאר די פארשטעהער פון צייטונגען. אהן 10 מינוטען אפט דעם זייגער האט מען די פערמישפט'ע צוגעפיהרט צום עשאפאט. דער תלין פראלאוו האט זיי אראבגענומען פון וואגען און האט זיי צוגעבונדען צו די שאנד סלופעס. די פערמישפט'ע האבען אויסגעזעהן רוהיג, בעזאנדערס פעראווסקאיא, קיבאלטשיטש און זשעליאבאוו ביז פעראווסקאיא אויך די באקען האט געשפיעלט א לייכטע רויטקייט. איהרע אויגען האבען ווי געבלאנדזשעט און פיבערהאפט געקוקט אויף [illegible]. מען האט אנגעהויבען צו לייענען דעם פסק דין, און דאס האט געדויערט עטליכע מינוטען. נאך לייענען זיינען אויפ'ן עשאפאט ארויפגעגאנגען פינף גייסטליכע מיט קרייזען און [illegible] [illegible] יעדען פערמישפט'ען

**האט מען צוגעפיהרט צו זיין שטריק; דער תלין האט פון זיך אראפגעווארפען די** פאדיאווקע און איז געבליבען אין א רויטער העמדעל, דערנאך האט ער אנגעהויבען אנצוטהאן די פערמישפט'ע לאנגע **תכריכים און ארויפציהען דעם שטריק יעדערען אויפ'ן האלז. זשעליאבאוו און פעראווסקאיא האבען שטעהענדיג אין די** תכריכים, עטליכע מאהל א שאקעל געטהאן מיט די קעפ; ריסאקאוו, וועלכען מען האט דעם לעצטען אנגעהויבען אנטאן די תכריכים איז שווער ניט געפאלען, בעת ער האט דערזעהן די איבריגע פערמישפט'ע. אז זיי זיינען שוין פארטיג צום **שטראף. דערנאך האט דער תלין מיט זיינע געהילפען ארויפגעפיהרט יעדערען אויף א שווארצען ביינקעל,** אויפגעשטעלט ביי יעדערען דעם בענקעל פון אונטער די פיס, און די פערמישפט'ע זיינען פערבליבען הענגען אין דער לופטען. אין ריסאקאוו נור האט זיך געפרובט דאנגלען, ער האט זיך געשטארט איינהאלטען זיך מיט די פיס אויפ'ן בענקעל, נור די געהילפען פון תלין האבען אראבגעשלעפט זיינע פיס; ער האט זיך א וויעג געטהאן אין דער לופטען און איז געבליבען הענגען ווי די איבריגע. געהאנגען זיינען זיי ניט מעהר ווי 20 מינוטען און 10 מינוט צו 10 דעם זייגער האט מען זיי אראבגענומען, ארייגעלעגט אין דיא טרונעס און אוועקגעפיהרט אויפ'ן בית עולם.

אט די שטראף איז פארגעקומען 36 יאהר צוריק. קיין בעשרייבונג פון שפעטערדיגע שטראפען האבען מיר ניט. נור עס איז פאראן פאטאגראפיעס, וואס שטעלען פאר פיער פערשיעדענע מאמענטען פון א טויט שטראף, וואס איז פארגעקומען אויף דער אינזעל סאהאלין, הפנים נאכ'ן יאהר 1881, די פאטאגראפיעס געפינען זיך אין דעם מוזעאום פון קרימינאל רעכט, וואס איז ארגאניזירט געווארען אין מאסקווער אוניווערזיטעט, ביי דעם יורידישען פאקולטעט. אויף דער

(פארזעצונג אויף זייט 5)

ווען איהר קויפט הייוון פאדערט
נאר דיעזען פעקעדזש
שטאנט זיך פון נאכגעמאכטע



פאקטען און ציפערן
פערדאמען פראהיבישאן

מאנכע פראהיבישאניסטען געבען צו דאס א געזעץ וואס פערבאט שארפע געטרענקע האט ניט **באלד די געוואונשטע ווירקונג. נאר נאכדעם ווי דאס איז אין קראפט אייניגע יאהר ברענגט עס א** געוויסע פערבעסערונג אין די סטאטיסטיקס פאר שגעון, ארמוטה, פערברעכען א. א. וו.

**ווי אזוי זשע ערקלעהרען זיי וועגען קענזעס**

קענזעס איז געווען אונטער א פראהיבישאן געזעץ גאנצע דרייסיג יאהר — און דאך לויט די שפעטערע בעריכטען וואס מען קאן נאר בעקומען האט קענזעס א

**העכערע צאהל פון איפ'ן לעבען פעראורטהיילטע ווי 21 אנדערע שטאאטען**
״ ״ ״ **שנארער** 14 ״ ״ ״
״ ״ ״ **משוגעים** 24 ״ ״ ״
״ ״ ״ **גנבים** 29 ״ ״ ״
״ ״ ״ **יונגע פערברעכער** 16 ״ ״ ״
״ ״ ״ **זעלבסטמארד** 21 ״ ״ ״

קענזעס האט זיך פערקלענערט אין איהר בעפעלקערונג מעהר ווי 18 טויזענד צווישען 1910 און 1914.

די דורכשניטליכע אבשפארונג פון איהר בעפעלקערונג איז $231,69 וועהרענד די דורכשניטליכע סייווינגס פון דער בעפעלקערונג פון 10 ''נאסע'' שטאאטען איז $510,70.

**וויל אנטעריא פראהיבישאן?**

PERSONAL LIBERTY LEAGUE OF ONTARIO.

Little Miss MAIDEN CANADA

געהט נישט אהיים אהן

CONAN'S MAPLE BUDS

(פארטזעצונג אויף פיידזש 4)

פאטאגראפיע זעהט אוים די תליה ווי דער רוסישער אות ״פ״, די שטראף ווערט ערפילט דורך צוויי תלינים. דער פער-משפט'ער איז אנגעטהאן אין תכריכים, און אונטער די פיס ביי איהם איז אזא בענקעל, וואס ווערט דערמאהנט אין דער בעשרייבונג פון שטראף פון 3טען אפריל 1881.

אויסער רוסלאנד, שטראפט מען דורך אויפהענגען אויך אין עסטרייך אונגארען, אין ענגלאנד און אין איינינע שטאאטען פון אמעריקא.

פראפעסאר האבערד — א דאקטאר ביים סוד — בעשרייבט עטליכע שטראפען דורך אויפהענגען, ביי וועלכע ער איז אליין געווען. דער תלין גארטעלט ארום דעם פער-משפט'ען מיט א ברייטען רימען און לאזט דורך א שטריק צווישען זיינע פיס. אויף דעם שטריק הענגען זיך אן דעם תלין'ס געהילפען כדי דער אויפגעהאנגענער זאל ווערען שווערער און זאל גיכער שטארבען.

אין ענגלאנד ווערט געברויכט אן אופן פון הענגען, וואס איז בעוואוסט מיט'ן נאמען ״ענגלישער״: דעם פער-משפט'ען פיהרט מען ארויף אויף עשאפאט און מען בינדט איהם ארום אויפ'ן האלז א שטריק. דערנאך עפענט מען אפ אונטער זיינע פיס א טהיר, און דער פער-משפט'ער פאלט אריין אין א טיעפע גרוב און בלייבט דארטען הענגען.

אויף די מאווריקיא-אינזלען טהוט מען אן דעם פער-משפט'ען א קאפיושאן אויפ'ן קאפ און די קניע מיט די הענד בינדט מען צונויף; דערנאך טהוט מען איהם אן די פיעטלע אויפ'ן האלז און מען ווארפט איהם אראב פון אכט מעטער די הויך. ווי עס דערצעהלען מענשען, וואס זיינען געווען דערביי, ראנגעלט זיך דער אויפגעהאנגענער מיט'ן טויט אהן געשרייען, נאר מען בעמערקט ביי איהם שרעקליכע קאנוואולסיעס, די צונג שטעקט ארויס פון מויל און דער מאגען רייניגט זיך אב.

ווי האבערד זאגט, פערליערט דער אויפגעהאנגענער גלייך די חושים, נור דער טויט קומט אן ניט אזוי גיך. ערשט אין א 8—6 מינוט ארום. האבערד'ן איז פארגעקומען צו בעמערקען סמנים פון לעבען אפילו אין 16 מינוטען נאך'ן אויפהענגען. אין דער פראקטיק זיינען בעוואוסט עטליכע פעלע, אז מענשען, וואס מען האט אראבגענומען פון דער תליה זיינען צוריק לעבעדיג געווארען. דעם 18טען אפריל 1880 האט מען אין דער שטאדט ראאב (אין אונגארן) אויפגעהאנגען אנייעם, טאקאיס. נאכדעם ווי ער איז געהאנגען 10 מינוט, האט מען איהם גערעכענט פאר טויט און אוועקגעפיהרט איהם פאלמעסען אין אנאטאמישען טהעאטער. דארטען איז ער אין א האלבע שעה ארום לעבעדיג געווארען און איז אפילו אביסעל געקומען צו זיך. נור געלעבט האט ער ניט מעהר ווי דריי מעת לעת און איז געשטארבען דעם 21טען אפריל. נאך איין צופאל איז פארגעקומען אין טורין, אין יאהר 1852; ווען מען האט דעם אויפגעהאנגענעם געבראכט אויפ'ן בית עולם, האט ער אנגעהויבען צו הוסטען. די איבריגע אזעלכע צופאלען, וואס זיינען בעוואוסט זיינען פארגעקומען אין פריהערדיגע צייטען.

אין שפאניען ווערט די טויט שטראף ערפילט דורך חניקה. דעם פער-משפט'ן בינדט מען צו צו א סלופ, מען טהוט איהם אן אן אייזערנעם האלזבאנד און דער תלין דערשטיקט איהם דערמיט. רייטאנד דעריקער גיט א שנעלע בעשרייבונג פון אזא טויט שטראף, וואס איז פארגעקומען אין יאהר 1869 אין דער שפאנישער שטאדט ווילאפראנקא־דערפאנארים. די פער-משפט'ע — דריי מאנסבילען און איין פרוי — האבען געמוזט דעם גאנצען טאג פאר דער שטראף פערברענגען אין א קלויסטער, זיך דארטען מתודה זיין און אויסהערען א גאטעס-דיענסט. דערביי האט איינער פון זיי — פיוזש — עטליכע מאל געחלש'ט. אויף מארגען אין דער פריה איז פארגעקומען די צערעמאניע פון אנטהאן די פערמשפט'ע אין תכריכים (א לאנגער שווארצער אנצוג און א קאפעלויש מיט א ווייסען קרייז). איינער פון די פערמשפט'ע — באטעל — האט זיך דערביי מיט אלע כחות געראנגעלט, דער אלטער (פיואיר) האט שטארק געוויינט, איז געפאלען דעם תלין צו די פיס און גערופען גאט צו הילף. דער דריטער איז שוין כמעט געווען א מת. נור די איינע פרוי — טערעזא פעגאס — איז געווען רוהיג. אויף די שאנד-וואגענס, וואס זיי זיינען געווען בעדעקט מיט שווארצע צייג, איז טערעזא ארויפגעגאנגען אליין; דערביי האבען איהר געהאלפען צוויי מיטגליעדער פון דער חברה ״פריעדען און ליעבע״; באטעל איז ארויפגעגאנגען אהן זייטיגע הילף, און די איבריגע צוויי האט מען געמוזט ארויפטראגען אויף די הענד. אויסער די פער-משפט'ע, זיינען אויף די וואגענס געזעסען די מיטגליעדער פון דער חברה ״טרייענדע גאטעס מוטער״ מיט ליכט אין די הענד. דער וועג ביז צום עשאפאט האט געדויערט מעהר ווי צוואנציג מינוט. טערעזא פעגאס האט מען געשטראפט די ערשטע. זי איז ארויף אויפ'ן עשאפאט, אנלעהנענדיג זיך אויף די הענד פון די מיטגליעדער פון דער חברה, און האט זיך אליין געזעצט אויפ'ן בענקעל, וואו עס ווערט ערפילט די שטראף. באטעל האט זיך אליין געזעצט, נור די איבריגע האט מען ארויפגעטראגען אויפ'ן עשאפאט שוין געחלש'טע.

אין פראנקרייך, זאקסען, בייערן און נאך אין עטליכע אנדערע לענדער ווערט די טויט-שטראף ערפילט מיט א מאשין (גילאטינע). אנדערע טרייסטען זיך, אז אט דער מין טויט שטראף איז אהן וועהטאג. נור די הכנות צו דער שטראף נעהמען אב פיעל צייט (דער תלין בינדט צונויף דעם פער-משפט'ען די הענד און פיס, שניידט ביי איהם אוים מיט א שעהר דעם קאלנער פון העמד און פון אונטערהעמד, כדי דער האלז זאל ווערען אפען). דערצו איז נאך א פראגע, צי אזא מין טויט איז טאקע אהן וועהטאג. ווי מען זעהט פון די בעאבאכטונגען, וואס הייסע און באדער האבען געמאכט איבער אבגעהאקטע קעפ פון בהמות קען מען ניט זיין זיכער, אז די שטראף איז אהן וועהטאג. באל ליאיע, א לאבאראנט פון דעם פיזיאלאגישען לאבאראטאריום אין סארבאנא, האט אויפגעשריעבען א בוך ספעציעל וועגען דער טויט שטראף דורך אפהאקען דעם קאפ. ער האט אויפגעשטעלט גילאטינען און געמאכט פיעל בעאבאכטונגען איבער הינד, וועלכע ער האט אפגעהאקט די קעפ. אט ווי ער בעשרייבט דאס אויסזעהן פון אן אפגעהאקטען קאפ: דאס מויל איז זעהר שטארק אויפגעעפענט, כדומה ווי מען וויל אטהעמען, די ברעמען זיינען צוזאגמאכט און צוקען זיך, דערנאך עפענען זיך די אויגען אויף אין. דרעהען זיך פון רעכטס אויף לינקס, ארויף און אראב, די שווארצאפעל ווערט קלענער, די קינבאק קען עפענען זיך און מאכען זיך געשווינד צו. קיין מוסקעל אויפ'ן פנים רוהט ניט, אט די אלע תנועות גיבען א שרעקליך בילד פון א מורא'דיגען גוסס'ן אין וועהטאג.

אין די שטאאטען ניויארק און אהייא האט מען איינגעפיהרט די טויט שטראף דורך עלעקטריק.

מיר האלטען פאר משנה ווילד די גאנצע שקלא וטריא, וואס עס פיהרען צווישען זיך איינינע קרימינאליסטען אין דאקטוירים וועגען, א סאמע בעסטען און הומאנישסטען טויט-שטראף; אט היא מענשען פרייען פערגעסען נאר, אז דער שווערסטער מאמענט פאר דעם פער-משפט'ן צום טויט — איז די צייט פאר דער שטראף. יענע טעג, שעה'ן, מינוטען און אפילו רגע'ס, וואס ער ריכט זיך אויפ'ן טויט איז ערגער ווי דער טויט גופא. (דער בעריהמטער מערדער איירא האט זיך אזוי פיעל אנגעליטען, ווארטענדיג אויפ'ן טויט דאס ער האט פון עשאפאט א געשריי געטהאן צו די בעאמטע פון געריכט: ״איהר זייט ערגערע מערדער ווי איך!״) און דאס איינציגע מיטעל אבצושאפען אזעלכע מיני לײדען איז — אויסמעקען די טויט שטראף פון די קרימינאל קאדעקסען. ריידען אבער אין נאמען פון מענשען ליעבע וועגען דעם וואס איז בעסער: אין אויסטראכטען אין נאמען פון הומאניטעט נייע מיני טויט-שטראף — הייסט עס טהון ווי יענע יעזואיטען אין מיטגליעדער פון דער שפאנישער חברה ״פריעדען און ליעבע״, וואס פיהרען ארויף דעם פער-משפט'ען אויפ'ן עשאפאט, בעטהייליגען זיך אין דעם אבשפיעלען פון דער טראגעדיע, און איבערגעבען צו דעם תלין אין די הענד יענעם וואס האט זיך פאר זיי מתודה געווען, מיינענדיג, אז זיי האבען ערפילט דעם חוב וואס ליעגט אויף זיי אלס מענשען און בירגער — אז זיי האבען ערפילט די הייליגע זאך פון ״פריעדען און ליעבע״.

# מאטערניסען פון רהומאטיזם געבען זיך אונטער צו דיעזער רפואה

## וואונדערבארע שנעלקייט, אונפערמיידליכע היילונג פאר אלטע כראנישע פעלע.

## קריגט היינט א פראבע פלעשעל.

מיט'ן ריכטיגען אלטען נערוועלין, קאנט איהר ארויס רייבען די שמערצען פון רהומאטיזם, סיאטיקא, לומבאגא, אדער נעוראלדזשיא — איהר רייבט עס אוועק אזוי פאלשטענדיג אז איהר פיהלט ווי ניי דורכאויס.

עס מאכט ניט אוים ווי טיעף די שמערצען זיינען, אדער ווי לאנג איהר האט זיי שוין — איינרייבענדיג מיט דעם קעניג פון אלע זאלבען ״נערוועלין״, וועט אייך היילען.

״נערוועלין״ איז שטארק קאנצענטריט — עס איז פינף מאל אזוי שטארק ווי א געוועהנליכער אממאניא זאלב — עס דרינגט דארום אריין שנעלער, זינקט אריין טיעפער — און עס גרייכט צום סאמע פינטעלע פון די שמערצען זאפארט. עס ציהט ארויס דאס שוואכקייט, עס נעהמט אוועק דאס שטייפקייט — עס מאכט אייך לייכטער, אויף די געלענקע וועלכע האבען אייך אזוי וועה געטהון.

יעדעס מאל וואס איהר רייבט אן נערוועלין קומען די שמערצען ארויס. נערוועלין ענטהאלט די ווערטהפולסטע שמערצען בעקעמפפער וועלכע די וויסענשאפט האט נאר געוואוסט.

די ווערטה פון נערוועלין איז גאלד צו יעדער פאמיליע אין לאנד, און איז זיכער צו היילען ערנסטע און קלענערע קראנקהייטען פון הונדערטער מינים וואס געשעהען אפט. קריגט דאס גרויסע 50 סענטיגע פאמיליע סייז פלעשעל.

דאס קליינע פראבע סייז 25 סענט. נערוועלין ווערט פערקויפט פון יעדען הענדלער איבעראל.

---

# די נייע מלחמה געגען אלקאהאל

די נייע אונפארטייאישע בעוועגונג פאר א טרוקענער אנטעריא—די נייע מלחמה געגען אלקאהאל—איז אונטער דער אויפזיכט פון א קערפערשאפט פון פעהיגע, מעכטיגע און ענטשלאסענע מענער. פינאנסיסטען, געשעפטס לייט, לאיערס, דאקטוירים, פאליטישענס פון ביידע פארטייען, פיהרער אויף פערשיעדענע געביעטען פון לעבען, האבען זיך פעראייניגט צו ארבייטען פאר'ן אלגעמיינעם וואהלזיין.

# מעסיגע טרינקערס

זיינען ערזוכט מיט צו ארבייטען אין דיעזער נייער בעוועגונג. עס זיינען פאראן טויזענדער מענשען וואס נוצען אלקאהאל ליקער, כאטש ניט צופיעל, וועלכע וועלען פערשטעהען דאס אין א צייט ווי די איצטיגע וואלטען זיי געדארפט אבהעלפען מיט וואס עס איז צוליעב דעם אלגעמיינעם וואהלזיין. ווען פאטריאטען געבען אוועק זייערע לעבענס פאר'ן לאנד, וועלען מעסיגע טרינקער זיין צופריעדען צו העלפען ראטעווען דאס געלד וואס ווערט איצט אויסגעגעבען אויף אלקאהאל. אויב די מעסיגע טרינקער וועלען זיך ערנסט פערטראכטען וועלען זיי איינזעהען אז אנטעריא קאן ניט גריבער טראגען די קאלאסאלע אויסגאבען פון 20 מיל(יאן) דאלאר יעהרליך פאר אלקאהאלישע משקאות, גע. ענגליכער מענשען פערשטאנד אין זיכערעס געשעפט פאדערען דאס דיעזע שרעקליכע געלד פערשווענדונג פאר אלקאהאל זאל געשפארט ווערען פאר די מעהר לעבעדיגע נייטבעדערפענישען פון דעם לאנד און אנטעריא.

ללאיד דזשארדזש האט געזאגט דאס די ״זילבערנע קויל״ איז געווען דאס ווערקצייג דורך וועלכען ענגלאנד האט געוואונען אנדערע מלחמות, און דאס די לעצטע 100 מיליאן פונט סטערלינג קענען זיך ארויסווייזען אלס דער פאקטאר וואס וועט עטשיידען דעם אויסגאנג פון דיעזער מלחמה.

ללאיד דזשארדזש האט אויך געזאגט אז דאס לאנד קעמפפט געגען דייטשלאנד, עסטרייך און שיכרות, און לויט זיין מיינונג איז דער שטארקסטער פון דיעזע דריי שונאים — שכרות.

ללאיד דזשארדזש איז איינער פון די גרעסטע פיהרער פון מלכות ענגלאנד. דאס וואס ער שטעלט ״שיכרות״ אלס

# דעם לאנד'ס טויטליכסטער

שונא האט זיין נעגונג צו ענליסטען יעדען פאטריאטישען מעסיגען טרינקער אין דעם חיל וואס די קאמיטע פון הונדערט געהט מאביליזירען צו קריגען פראהיבישאן אין אנטעריא.

אין דער נאהענטער צוקונפט וועלען פעטיציעס צו דער פראווינציעלער רעגירונג פאר פראהיבישאן אין אנטעריא ארוים געלאזען ווערען. אין דיעזע פעטיציעס וועט מען בעטען די רעגירונג זי זאל אריין ברינגען א ביל אז עס זאל פערבאטען זיין צו האנדלען מיט שארפע געטרענקע צום טרינקען, אויף אזוי ווייט ווי די קראפט פון דער לעגיסלאטור קאן נאר געהן, די ביל זאל ווערען א געזעץ —

(א) ווען די לעגיסלאטור בעשליסט עס, אדער אויב ניט,

(ב) ווען דאס וועט איבער געגעבען ווערען צו די וועהלער און א מאיאריטעט פון זיי וועלען שטימען דאפיר.

יעדער וועהלער וועט האבען א געלעגענהייט צו חתמ'ענען. אויב איהר אונטערשרייבט ניט די פעטיציע הייסט עס אז איהר שטעלט זיך אויף דער זייט פון אלקאהאל — דער טויטליכסטער שונא פון לאנד. און א קריזיס ווי דער איצטיגער מעגט איהר קוים ענטזאגען צו אונטערשרייבען זיך.

## Citizens' Committee of One Hundred

E. P. CLEMENT, Berlin
Chairman
JAMES HALES, Toronto
Vice-Chairman

G. A. Warburton, Chairman of Executive Committee
C. P. R. Building, Toronto
Telephone Main 2246

FRANK KENT, Meaford
Treasurer
NEWTON WYLIE
General Secretary

---

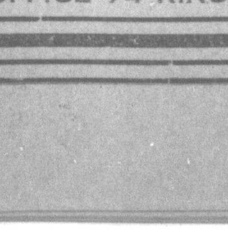
— זיכערהייט אם ערשטען —

שפארזאמקייט — — פארשריט זיינען
די אייגענשאפטען פון איין גוטער הויז-פרוי

ריזיקירט ניט מיט קיין אנדער מעהל אין דעם טאג וואס איהר באקט—זייט זיכער דאס איהר געברויכט פיוריטי מעהל. פערלאנגט עס ביי אייער גראסער

דאס איז אן אריגינאלע אילוסטראציאן פון מעהל - זאק.

זייט זיכער דאס איהר קריגט ״פיוריטי״ מעהל פון אייער גראסערי.


WESTERN CANADA FLOUR MILLS COMPANY
Purity
MANITOBA HARD WHEAT

PURITY FLOUR

WESTERN CANADA FLOUR MILLS COMPANY LIMITED
TORONTO OFFICE 74 KING. ST. EAST

# נייעס אין קורצען

### צוויי טערקישע שיפען געזונקען.

פעטראגראד, יאנואר, 24.

רוסישע טארפידא שיפען אויפ'ן שווארצען ים האבען געזונקען צוויי טערקישע שיפען, וועלכע זענען געווען געלאדען מיט אמוניציאן.

### פאסט אבגעשטעלט.

בערלין, יאנואר, 24.

דער פאסט פערקעהר צווישען דייטשלאנד און גריכענלאנד איז פלוצלונג אבגעשטעלט געווארען.

פון סאפיא, בולגאריען, קומט אויך א בעריכט, אז אויך די קאמיוניקאציע צווישען גריכענלאנד און בולגאריען איז אבגעשטעלט געווארען.

### עלליים לייהען געלד גריכענלאנד.

לאנדאן, יאנואר, 24.

רויטערס קארעספאנדענט אין אטהענס, גריכענלאנד מעלדעט, אז פון זיכערע קוועלען האט ער זיך דערוואוסט, אז עס געהען אן פערהאנדלונגען צווישען די עלליים און גריכענלאנד פאר א הלואה פאר גריכענלאנד.

אין ווי עס איז בעקאנט זענען די פערהאנדלונגען אין פראגרעס, אזוי אז גאר אין גיכען וועט גריכענלאנד בעקומען א גרויסע הלואה פון די עלליים.

### מאנאסטיר באמבארדירט.

פאריז, יאנואר, 24.

דער האוואס קארעספאנדענט פון סאלאניקי בעריכטעט, אז 45 פראנצויזישע עראפליינס האבען באמבארדירט די סערבישע שטאדט מאנאסטיר, וועלכע איז אין בולגארישע הענט.

די עראפליינס, זאגט מען, האבען אנגעטהאן פיעל שאדען אין אמוניציאנס סקלאדען און צו דער הויפט קווארטיר פונ'ם דארטיגען גענעראלען סטעף.

די עלליים האבען יעצט א גרויסע צאהל עראפליינס און זיי פיהרען אן א סיסטעמאטישען קאמפף געגען די צענטראלע מעכטע. יעדען טאג פליהען ארוים די עראפליינס און טהוען אן פיעל שאדען אויף דעם שונא'ס ליניען.

### רייאטס אין לייפציג.

לאנדאן, יאנואר, 24.

א טעלעגראמע צו דער צענטראלער נייעס אגענטור מעלדעט, אז גרויסע ראיאטס האבען אויסגעבראכען אין לייפציג, דייטשלאנד, און דאס אינפאנטעריע סאלדאטען פון קאלן זענען ארויסגערופען געווארען איינצושטילען די מאבס.

### 13 עראפליינען פערלוירען

לאנדאן, יאנואר, 14.

אין דער האוז אף קאמאנס האט מר. טענאנט דער געהילפס מלחמה סעקרעטער ערקלעהרט, אז פאר די לעצטע 4 וואכען האט ענגלאנד פערלוירען אויפ'ן מערב פראנט 13 עראפליינס.

די דייטשען האבען דארטען פערלוירען פון 9 ביז עלף עראפליינס האט מר. טענאנט ערקלעהרט.

### מאנטענעגראר שלאגען זיך נאך

לאנדאן, יאנואר, 14.

א טעלעגראמע פון צירין צו דער עקסטשיינדזש טעלעגראף קאמפאני, מעלדעט, אז די מאנטענעגראר שטעלען זיך שטארק געגען די עסטרייכער אין די שלאכטען וועלכע קומען פאר אויף די בערג ארום סקוטארי.

די שלאכטען געהען דארטען אן פאר די לעצטע צוויי טאג, און די עסטרייכער זענען אזוי שטארק אבגעשוואכט געווארען פון זייערע פערלוסטען, אז זיי האבען געמוזט ווארטען ביז זיי וועלען בעקומען פערשטארקונג.

# דייטשע בעשטראפען צוויי בעלגישע שטעדט

אמסטערדאם, יאנואר, 24

די בעלגישע צייטונג ״עכא בעלגי״ ברייננט די נאכטריכט, אז גענעראל פאן ביסינג דער דייטשער מיליטערישער גובערנאטאר פון בעלגיען, האט ארויפגעלעגט א שטראף אויף דער שטאדט ברוסל פון 500,000 מארק, דאס הייסט 125,000 דאלאר דער פאר וואס די איינוואהנער פון שטאדט האבען ניט געוואלט ארויס געבען דעם נאמען פון דעם, וועלכער עס האט ערמארדעט אעל דעראד.

אעל דעראד איז דער שפיאן אויף וועמענס אויסזאגונגען מיס עדית קאוועל, די ענגלישע נורס אין בעלגיען איז פון די דייטשען פערורטהיילט געווארען צום טויט.

דער שפיאן איז שפעטער געפונען געווארען א טויטער אין דער שטעדטיל שערבעק, ארום ברוסל.

די דייטשען האבען געזוכט צו דערגעהן ווער דער מערדער איז געווען אבער די איינוואהנער פון ביידע שטעדט האבען געשוויגען און האבען איהם ניט געוואלט פערראטהען.

די דייטשען האבען אויך דערפאר בעשטראפט די איינוואהנער פון דער שטעדטיל שערבעק מיט דער זעלבער סומע וואס ברוסל.

נוצט
מילנ'ס קוילען
די קוואליטעט ראפ'ן וועט אייך געלד שפארען
אפיס: 88 קינג איסט
טעלעפאן: מיין 5597
פריוואט בראנטש עקסטשיינדזש

LYRIC THEATRE

## דער וועג צו פרייהייט

וועט זיין דאנערשטאג אווענד דעם 27־טען יאנואר

צום ערשטען אבענד פיר אונזער ליבלינג שױשפּילער אונד זינגער

**מר. וויליאם עפשטיין**

עס ווירד שפּיעלען דעם ערשטען מאהל אין טאראנטא בלויז דעם אבענד

## דער וועג צו פרייהייט

אין 4 אקטען פון לעאן קוסמאן.

קומט זעהען דעם וועג צו פרייהייט

---

## ד. ווהייטמאן

מיוזיקאל דירעקטאר

89 ארטהור סטריט

טעלעפאן קאלעדזש 1834

לעסאנס ווערען געגעבען אויף וויאלין, ווי־אלא, פלייט, קלא־רינעט, קארנעט, א. ז. וו.

ג׳אן מיוזיק פאר בעלער, קאנצערטען התונות און איבערהויפט פאר שמחות.

צופרידענהייט גאראנטירט

בעשעפטיגט די בעסטע אידישע מיוזיקער

---

## פיקפארד פאפולאריטעט קאנטעסט

ווייסט איהר יעדענס נייע מאטא?

״איך וועל געווינען דעם פיקפארד פאפולאריטעט קאנטעסט״.

אויב דאס איז ניט אייער מאטא, מאכט עס פאר אייער מאטא היינט.

איהר ווייסט וויפיעל מערי פיקפארד׳ס געהאלט איז?

דא האט איהר א געלעגענהייט צו קומען צו דער זעלבער שטופע.

ניט אן אייער נאמען אין דעם מערי פיקפארד טהעאטער, קארנער קווין און ספּעדינא עוועניו.

לייגט עס ניט אפּ אויף שפּעטער.

---

**ה. יאנאווער** — טעלעפאן מיין 6886

**א. ראזענפעלד** — טעלעפאן קאלעדזש 5089

זיינען די

## טאראנטא קאהל קאמפּאני

—91 ענגעס סטריט — — פאן אדעלייד 2029—

פערקויפען גוט

**ELIAS ROGERS CO'S. ANTHRACITE**

יעדער לאד קויל, אדער האלץ, ווערט דעליווערט מיט ראהזשערס טיקעטס.—פיר קוואליטעט איז דא גאראנטירט.

---

## פעדלערס און סטאר קיפּערס

די בעסטע סגולה אנצוהאלטען קאסטומערס און צו מאכען געלד איז צו קויפען דריינגודס, ריינקאוטס, פענסי גודס, דזשועלרי און נאוועלטיס ביי קאפלאן און קא.

האלסייל און דזשאבער 229 קווין סטריט וועסט טאראנטא, דער בעוואוסטער האלסייל פּלאץ וואו פיעל פעדלער זיינען בעדינט געווארען. דזשאבלאטס זיינען שטענדיג דא. ארדערס פינקטליך אטענדעט.

קאפלאן און קא. דזשאבער 229 קווין סטריט וועסט, טאראנטא אנט.

טעלעפאן אדעלייד 3772.

---

## פעדלערס און סטארקיפּערס

אויב איהר זייט סמארט גענוג און ווילט מאכען געלד פּראוואס ווייסט איהר ניט דעם ריכטיגען פּלאץ וואו קויפען אייערע וואארע ביליג קומט צו ד. דייוויס 131־129 קווין סטריט וועסט וואו איהר וועט קריגען צו יעדער צייט דזשאבס, קלירינג ליינס, פון קלאדינג און דזשענטס פארנישינג צו די ביליגסטע פרייזען און ראיעל בעהאנדלונג מיר פער ביטען ווארע אויב ניט צום ריעדענשטעלענד גיט אונז א טרייעל און שפּארט געלד ביים קויפען

**ד. דייוויס 131־129 קווין סטריט וועסט טאראנטא**

מיר קויפען אללערליי דזשאבס צו יעדער צייט

---

## גדליה מיט׳ס

**יוניאן בארבער שאפּ איז יעצט געמופט אין 96 ענגעס סטריט**

אין איז דער איינציגער פּלאץ אין טאראנטא וואו יעדער אהנע אויסנאהם קריגט די בעסטע און ריינסטע בעהאנדלונג, מיין נאמען איז די בעסטע גאראנטי פאטראנייזט דעם וועלכער איז ווערטה פאטראנייזט צו ווערען.

פערגעסט ניט מיין נייעם אדרעס: 96 ענגעס סטריט

G. Mitz Practical Barber

---

## לאזט ניט דורך די געלעגענהייט

## פאטאגראפער מורד׳ן

מאכט בעקאנט דעם אידישען פובליקום פון טאראנטא דאס ביי מיר אין פאטאגראפיע 16 קעמבראן סטריט ווערען געמאכט גוטע פּיקטשערס צו די ביליגסטע פרייזען פון דעם 15־טען יאנואר, אונטער דער איבערזיכט פון א גוטען פאטאגראפער וועלכער ארבייט הדרי יאהר צייט אין דער גרעסטער ענגלישער פאטאגראפיע, די ארבייט ווערט געמאכט אויף די בעסטע פּייפּערס און דיא [illegible] מאנירען.

די פאטאגראפיע איז אפען פון 9 א זייגער ביז 6 פארנאכט. פּאסט קארד 50 סענט א דאזען, קעבינעט $1.50 א דאזען, האלב קאבינעטס $1.00 א דאזען פאמיליען גרופּעס 60. $1 א דאזען.

גרויסע בילדער ווערען געמאכט פון קליינע פּיקטשערס.

קומט א איבערצייגט אייך פאר דער ארבייט גאראנטירט.

ניט לאזט [illegible] די געלעגענהייט, קומט אין 16 קעמבראן סטריט

---

# איין צייל

## פראהיבישאן

די קאמיטע פון איין הונדערט ענט־זאגט זיך אריינגעמישט צו ווערען אין א דיסקוסיאן פון פארטיי פאליטיק. איהר ארבייט האט ניט צו טהון מיט אזעלכע זאכען. די איינציגע אישו וועלכע זי שטעלט ארויס און די איינציגע פראגע איבער וועלכער זי האט געזעלבע עס איז מיינונג איז פראהיבישאן. זי אטאקירט ניט אין פערטהיידיגט ניט די רעגירונג אדער די אפּאזיציאן. זי שטעהט בלויז פאר פראהיבישאן און פאר קיין אנדער זאך. איהרע עלליים אין פריינד זיינען די יעניגע וואס גלויבען איצט אין פראווינציעלער פראהיבישאן.

די קאמיטע ווייס גאנץ גוט אז די פריינד פון ליקער מסחר זוכען און וועלען זוכען צו צעטיילען די פריינד פון מעסיג־קייט דורך איינהויבען פארטיי פראגען. דער אנטאריאר עולם איז אבער צו קלוג זיך צו לאזען אפּנארען. זיי האלטען זייערע אויגען אויף איין פונקט. זיי שטרעבען צו פערטרייבען די צרה פון שיכרות פון אנ־טעריא.

## סיטיזענ׳ס קאמיטע פון איין הונדערט

**ג. א. ווארבורטאן**

טשערמאן עקזעקוטיוו קאמ.

Citizens' Committee of One Hundred

---

# LYRIC THEATRE

דינסטאג אבענד דעם 25־טען יאנואר

## ״דער איינציגער זוהן״

מיטוואך אבענד דעם 26־טען יאנואר

## ״דער פערלארענער גן עדן״

דאנערשטאג אבענד דעם 27־טען יאנואר

## ״דער וועג צו פרייהייט״

פרייטאג אבענד דעם 28־טען יאנואר

## ״אייגענעס בלוט״

שבת מאטינעע, 2.30

ביליגע פרייזען: 10, 20 און 30 ס.

## ״בר כוכבא״

שבת אבענד דעם 29־טען

מאד. בלאק צום ערשטען מאל אלס

## ״מירעלע אפרת״

---

## צום אידישען פובליקום!

איבעראשענדעס!

## א גרויסארטיגער קאנצערט און באלל

ארראנזשירט פון

## פראפעסאר גלאז׳ס קינדער בענד

וועט שטאטפינדען

## פרייטאג אבענד דעם 11־טען פעברואר

## אין ארענדזש האלל

קארנער יוקליד און קאלעדזש

עכט קלאסישע און פאפולערע מוזיק פון בענד און אנדערע קלא־סישע קרעפטען.

דורך דער צייט פון טאנצען, וועט די גאנצע קינדער בענד שפּיעלען.

בעזארגט אייך ווי אם שנעלסטען מיט טיקעטס.

סינגעל טיקעט 30ס. — דאבעל טיקעט 50ס.

ארגאניזאציאנען און אנדערע אנשטאלטען זיינען ערזוכט דעם 11־טען פעברואר קיינע אונטערנעהמונגען צו פעראנשטאלטען.

טיקעטס צו בעקומען אין פאלגענדע פלעצער: 83 קענזינגטאן עוו. ״זשורנאל״ אפיס, 10 לעאנארד עוו., 103 ליפּפינקאטט סטריט.

---

## נעהמט וואו אלע נעהמן.

אלע שניידער און פעדלער קויפען זייערע וואארעס און טרימינגס פאר סוטס און אוווערקאוטס ביי

**ליובינסקין** די ספּעציעלע אגענטען פון גרעסטע און בעסטע ענגלישע און סקאטלענדער וואלען מיללס.

פאר וואס ניט איהר? אונזער נאמען איז א גאראנטי פאר קוואליטעט און ראיעלע בעהאנדלונג

J. LUBINSKY, 248 Simcoe Street Toronto
TELEPHONE MAIN 6446

---

### גיט אכטונג אויף׳ן וואגען

די שרעדער וועיט קאמפּאני האלט אין צוטיילען אין טאראנטא סעמפּעלס פון איהר בעריהמטען מאכל פאר פרישטיק פון איהרע סאניטארע אטאמאבילס.

עס זיינען פאראן פיעלע וועגען ווי אזוי בעקאנט צו מאכען א פאמיליע מיט א געוויסען מאכל.

איין דירעקטער וועג איז פאראן און דאס איז גאר פשוט, רעדען מיט׳ן עולם דורך דער צייטונג.

עס איז אבער פאראן נאך א וועג. דאס הייסט אויסער דער צייטונג זאל מען דאס מאכל אליין געבען צו פערזוכען דער פאמיליע. ווען דיעזע צוויי מעטאהדען זיינען קאמבינירט קאן שוין קיין שטארקער ניט זיין. ״דער בעסטער בעווייז, אז דער קוגעל איז גוט איז — איהם צו עסען״.

דאס זעלבע איז דער פאל מיט דיעזע מאכל: מען דארף ניט קיין בעווייזען זוכען. מען פערזוכט!

די קאמפּאני בעהויפּטעט אז דער פראצעס ווי זי פאבריצירט עס די דינגע אנגע פערים מאכט עס אזוי לייכט צום פערדייהען איז דארום די בעסטע עצה אליין צו פראבירען עסען. און זיך אליין איבערצייגען.

די קאמפּאני איז אזוי זיכער, אז דאס מאכל שרעדער וועיט מוז און וועט געפעלען און כדי בעקאנט צו מאכען דעם עולם מיט זיינע אייגענשאפטען ווי נאהראפטיגקייט, ריינקייט און זויבערקייט, אז זי פיהרט אן א גאנצען קעמפּיין פון שיקען סעמפּעלס אין די הייזער אין די פעראייניגטע שטאאטען, קענעדע ענגלאנד אויף א גאנץ גרויסען מאסשטאב.

די שרעדער וועיט קאמפּאני טהוט עס איצט אין טאראנטא. עס פאהרען ארום ריינע, סאניטארישע איטאמאבילס מיט דיעזען אויסגעצייכענטען ארטיקעל און דער כריספּער שרעדער וועיט ווערט גע־געבען אין די הייזער מיט א ביכעלע, וואו עס ווערט בעשריבען ווי אזוי דאס ווייצענע מאכל ווערט פאבריצירט און פערשיעדענע מאכלים וואס מען קאן פון דעם מאכען.

---

### פאליציי מאכט אן איבערפאל אויף דער הויז פון א פוילישע גרעפין

לאנדאן, יאנואר, 24.

א טעלעגראמע צו דער צענטראל־נייעס אגענטור פון בערלין מעלדעט.

די פאליציי האט געמאכט אן איבערפאל אויף דער הויז פון גרעפין מארקעוויץ און האט דארט פערנומען א פרינטינג מאשין און טייפּ, מיט וועלכע די גרעפין האט געדרוקט פראָ־דייטשע ליטעראטור, אזוי ערקלערט די פאליציי.

די גרעפין איז די שוועסטער פון א בעוואוסטען אירישען באראן, און איז פערהייראטה צו א פוילישען נאבעלמאן זי איז געווען איינע פון די הויפּט סימ־פאטייזער פון דזשייקאבס לארקין, דער הויפּט פיהרער פון דער טראנספּארט ארבייטער יוניאן, און האט אויך גאנץ אפען סימפּאטיזירט מיט איהם אין די ראיאט וועלכע זענען פארגעקומען אין יאהר 1913, ווען עס איז אנגעגאנגען דער דובלינער קאר סטרייק.

זי איז אויך א בעוואוסטע כלל־טוערין.

די פאליציי האט אויך געגעבען איר בעפעלען אויף נאך פערדעכטיגטע הייזער און האבען פערנומען געווער און אמוניציאן.

אין קיין פאל האבען זיך די איבער־געפאלענע ניט געשטעלט געגען דער פא־ליציי.

---

### פריעדענס פערזאמלונג פערוואנדעלט אין א מלחמה פערזאמלונג.

לאנדאן, יאנואר, 24.

דא איז ווידער געמאכט געווארען א פראבע אבצוהאלטען א פריעדענס פער־זאמלונג, אבער ווי לעצטען מאל האט זיך עס דיעזען מאל אויך ניט איינגעגע־בען.

די פערזאמלונג איז ארראנזשירט גע־ווארען פון דער ״סאסייעטי אף פרענדס״ אונטער דער פארזיצונג פון טשארלס ראדען באקסטאן.

אבער איידער די פערזאמלונג האט זיך נאך אנגעפאנגען, זענען געקומען א גרויסע צאהל סאלדאטען און מיטגליע־דער פון דער אנטי־דייטשען יוניאן און האבען אנגעפאנגען צו זינגען פּאטריאָ־טישע לידער, דאן האבען זיי געפאדערט פון מר. באקסטאן, ער זאל האלטען א רעקרוטינג רעדע.

מר. באקסטאן האט אנגענומען די פארדערונג און האט אגיטירט פאר דער מיליטער.

---

## דער 15־ער פעברואר פערפאלען!

מיר האבען גערעכענט דאס צו האלטען בסוד, צום סוף ווייסען שוין אלע.

## אבער אלע!

---

## וואו קויפסטו!

יאך בין געוועזען אין 5 סט. פּעטריק. יאך געהערט אז אלע וואס געהן אבאהל אין טהעאטער האבען זיך בעזארגט מיט בילעטשיקעס צום בענעפיס פון

מר. ווילים עפּשטיין

— אויף —

דאנערשטאג דעם 27־טען יאנואר

צו זעהן שפּיעלן

״דער וועג צו פרייהייט״

יאך לויף אויך כאפּען א בילעטשיק יאך אויך זעהן דאס וואס אלע זעהן. יאך געהערט אז דאס איז איינס פון די בעסטע אידישע פּיעסען.

אלע מוזען דאס זעהן!

5131—26—1)

---

## פלאמבינג

מיט לייטסטע אפּצאלונגען ווערט געמאכט ביי אייער פריינד

## מ. לאיעווסקי

10 דיארסע סטריט

פאן קאל. 7747.

---

## פערלאנגט

פערלאנגט מענער צו לערנען דעם בארבער טרייד. עס פאדערט זיך איינינע וואכען בלויז. שטעלע גאראנטירט. טולס פריי. שרייבט פאר א קאטאלאג און איינצעלהייטען היינט מאלער בארבער קאלעדזש 221 קווין איסט, טאראנטא.

The Moler Barber College
221 QUEEN STREET EAST

---

TERDIMAN'S

## כשר ווארשט פעקטארי

איהר בעקומט ביי אונז אימער די נעשמאקסטע, פרישסטע און בעסטע באלאגנעס. ווארשט. סא־לאמי. פאסטראמא. צונגען און אלע סמאק פלייש אין טייש.

פערלאנגט איבעראל טערדימאנ׳ס כשר באלאגנעס מיט׳ן רויטען לייבעל.

266 פארלאמענט סטריט

טעלעפאן מיין 909

ארדערס דעליווערט איבעראל.

---

## מאסקירט זיך און בעקומט א פּרייז

## ביים באל פון דער מאזירער סיק בענעפיט סאסייטי

וועלכער וועט שטאט פינדען

## פרייטאג אווענד דעם 28־טען יאנואר

## אין אדד פעלאס האלל 229 קאלידזש סטריט

זייט אין טאראנטא ווערען פראנש טאלט מאסקאראד בעלער האט מען נאך ניט געגעבען א זעלבע פּרייזעס ווי די מאזירער סאסייעטי וועט געבען.

איבערצייגט זיך, די פרייזען ווענען אויך דער לעווינטער מארגעטיזר סטאר פענסטער.

קומט אויך זעהען די מאסקען וועלכע וועלען דארט זיין.

עס וועט זיין אינטערעסאנט פראפעסאר גלאז׳ס קינדער בענד וועט שפּיע־לען, דאס אליין איז פיעל ווערטה בעזארגט זיך בעצייטענס מיט א טיקעט און פערגעסט ניט דעם דאטום.

---

## שיקט געלד דורך חזן קאפלאנס

## שיפס קאנטאר

גאראנטירט שנעל און זיכער צום מאגעס קורס

297 קווין סטריט וועסט אדלייד 239

---

MEET ME AT THE FIRESIDE — **Strand** — YONGE NEAR KING — CONTINUOUS 10 AM TO 11 PM — MATS. 5¢-10¢ EVES 5¢ 10¢ 15¢

די גאנצע וואך

איינע פון די בעסטע אינטערעסאנטעסטע פאטא פּליים

## קראועסטארק

אין 5 ריעלס

סימפאני מוזיק טעגליך

מטאזין סיטס רעזערווירט ביי טעלעפאן מיין 8345

---

## HIPPODROMME

City Hall Square

**אונאונטערבראכענע פארשטעלונג**

די וואך פון מאנטאג יאנואר דעם 24־טען.

דר. דזשאר

מיט א קאמפּאניע פון 6 אין

א זנבערע קייר פאר די בליזעס

אדעלא — וואונדער און דזשימנאסטיק

א גרויסארטיגע איפיזאהל פון פאטא פּליים

ווי אזוי מיטרא פּיטשורס

[illegible]

---

## ROYAL ALEXANDRA

די גאנצע וואך

די הויפּט פון אלע אנדערע ענגלישע פּראדאקשאנס

## די קוויניעס

אדער

## די אנטיק שאפּ

"The Quinneys or The Antique Shop"

געשפּיעלט 8 וואכען אין ניו יארק און 40 וואכען אין לאנדאן, ענגלאנד

פרייזען 50 סענט ביז $1.50

מאטינעע מיטוואך און שבת

בעסטע סיטס $1.00

---

## GLOBE THEATRE

קווין סטריט [illegible]

24־טען, 25־טען, 26־טען, יאנואר

פּענדלעטאנס [illegible]

פּיטשורינג

פראנציס בושמאן און [illegible]

[illegible] 5 סענט און 10 סענט

---

## LOEW'S YONG ST. THEATRE

**אונאונטערבראכענע פארשטעלונג**

12 מיטאג ביז 11 נאכמיטאג

[illegible]

---

## דער אלט בעקאנטער טיטשער

## מאריס גראפשטיין

איז יעצט אין דעם שעהנעם, אנגענעהמען און ליכטיגען בראדוויי האל 450 ספּעדינא עוו. (ארום קאלעדזש)

לעסאנס ווערען געגעבען מאנטאג, דיענסטאג און דאנערשטאג פון 8 אווענדס ביז 10.30 פון אויסגעצייכענטען סטאף לעהרער און בעסטען יוניאן ארקעסטער.

אלע זיינען ווילקאמען!

פּריוואטע לעסאנס [illegible] ווערען געגעבען אונטער מיין איינענער אויפזיכט.

מאריס גראפשטיין, פּראפּרייטאר.

טעלעפאן קאלעדזש 17

---

## די טאראנטא עלעקטריק סופּליי קא.

מאכט אללערליי עלעקטרישע ארבייט, צו פאר די טאראנטא עלעקטריק צו פאר די הידרא עלעקטריק און רעפּערינג צו די ביליגסטע פרייזען.

טעלעפאנירט מר. קאמין דעם אידישען מענעדזשער אדעלייד 3527 אדער אדע־לייד 2223.

אדרעס 95 קווין סט. וועסט אדער 509 קווין סטריט וועסט.

אויך פערקויפען מיר אללערליי עלעק־טרישע פיקשורס און סופּלייס אין לעמפּ לאך צו די ביליגסטע פרייזען. האנדעלט מיט אונז און איהר וועט זיין צופריעדען

אלע ארבייט איז גאראנטירט ביי די קאמפּאניע.

THE TORONTO ELECTRIC SUPPLY CO.
95 QUEEN STREET WEST
Tel. Adelaide 3527
Manager's Residence 509 Queen St. W.
Phone Adel. 2223